

Bi sam-7'an

Car helikopter

hatin xistin

Li ser dagirkirina artêşa tirk a  
Başûrê Kurdistanê lêpirsîn:  
Artêşa tirk ji Başûr derkeve!

Rûpel 8-9

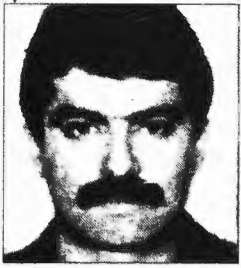
Amed Tîgrîs:  
Pîvanên kurdî û  
kurdayetiye çî ne?

Rûpel 7

Mahmut Kiliç:  
Gelê Kurd dîsa dibe  
qurbanî

Rûpel 7

NAVEROK



Zülküf Kışanak: Şehîdê Sêwreg Deza Ali İhsan Üçkardeş

6



Bavê Şilêr: Çirokên Helîm Yûsiv - Mirî Ranazin

10



Azadiya Welat/ Laziqiyê: Li Başûrê Biçûk du çalakîyên toreyî

11

Ji Xwendevanan

MIN nivîsa heval Roşan Lezgîn ku bi navê "Bangê ji xwendevanan re" xwend û ez pir kêfxweş bûm. Hûnê bîn çima? Çimkî, wî berê qet bi kurdî nizanibûye, lê belê bi derketina Welat dest bi zimanê kurdî kiriyê û hîn bûye. Ez wî û ewên mîna wî, her wiha jî ez xebatkarên Welat, Welatê Me û Azadiya Welat pîroz dikim.

Ez jî yekê mîna Roşan Lezgîn, jî 'Welat' hîni xwendin û nivîsandina bi kurdî bûm, ez bawer im, gelek mirov jî wekî me hîni kurdî bûne. Ji bo vê yekê roleke mezin dikeve ser Azadiya Welat.

Wezîfê mezin jî dikeve ser milên xwendevanan ku ew jî Azadiya Welat bixwinin û bidin xwendin.

Nebêje ez çawa, li ku derê hîn bibim? Qemçika masî di destê te de ye. Eger ku ew bifilite, êdî tu nikarî biqesfêlî. Ji bo vê yekê qemçika masî baş bigire.

FEDLÎ ZEMAN/AMED

ROJANEMEYA Azadiya Welat, em gelekî dicibînin. Gava em wê di nav rojnameyên din de dibînin, dilê me yî çerpişt, ev qasî vedibe û carekê di tîrê didê, wekî tîrhikê beharê. Em wê distînin û wê dixwinin.

Lê her tim ez di rûpelên wê de şêklê bi hezaran egîdên şehîd dibînin. Em dizanin ku ev bi xwîna wan şehîdan îro digihê destê me. Bi vê manê, li ber şehîdê nemir em carekê di bejna xwe ditewînin. Em dixwazin ku ûnkan hebe, hûn xaçepirsa xwe mezintir bikin, wekî yek an du rûpel.

HAKKÎ UÇAR/BATMAN



Di netewebûnê de girîngiya hest, ramanan

SAMÎ TAN

Kesên ji neteweyekê, digel yekbûna ziman, çand û welatê xwe, bi hest û ramanên xwe jî ji neteweyên din vediqetin. Gelên ku ji heman neteweyê ne li hemberî bûyerên dîrokî jî xwedî heman hest û helwestê ne.

Qelemşorên tirk îdia dikin ku kurd û tirk wekî goşt û hestî ne, bi heman çavî li bûyerên dîrokî dinêrin. Em bûyerên dîrokî deynîni aliyekî, êdî rojeva me jî ne yek e. Berê jî li ser gelek bûyeran em ne xwe diyê heman hest û ramanan bûn, lê ne qet nebe jî ber nezaniya me be jî, dema şerên Kîbrîs û Koreyê dihatin rojevê, hest û ramanên me nêzî yên tirkan bûn. Îro em li ser van bûyeran jî xwe diyê hest û ramanên cuda ne, em bi çavê rayedarên tirk li bûyera Kîbrîs û Koreyê jî nanêrin.

Digel vê yekê, îro rojeva me jî yekcar jî rojeva tirkan cudatir e. Ev yek, asta netewebûna me jî nîşan dide. Piştî destpêkirina şerê azadiyê roj bi roj hest û ramanên me ber bi xweseriyê ve çûn, em bi ser xwe ve hatin. Hin raman û rêxistinên

ku ji bo dewleta tirk xeternak bûn, ji bo me bûn pîroz.

Binêrin, îro dêhn û bala hemû kurdên azadîxwaz li kîjan welatî û cihê dibin ew zanin, li ser şer, bi taybetî jî li ser şerê Başûr e. Pîraniya kurdan roj bi roj nûçeyên MED-TV'yê dişopînin, li hemberî kirinên hêzên tirk û îxanetkaran hêrs dibin, li hemberî serkeftinên tevgera kurd kêfxweş û serbilind dibin. Li aliyê din tirk, qet bala xwe nadin van bûyeran, gava zarokên wan tîr kuştin, bi piranî bêdeng, di ber xwe de dikizkizîn. Îro her kurdê ku piçek welatparêzî pê re hebe, ji bo ku leşkeriya tirkan neke, çî ji wan tê, dikin. Li aliyê din tirkên ku xwe wekî şoreşger bi nav dikin jî, berê xwe didin nav refên mihemedokan.

Tê zanîn ku dozêk pêşî di mêtîyê mirovan de bi ser dikeve. Dema gelek, bi piranî gihîşt bîr û baweriyekê, êdî tîkçûna wê bîr û baweriyê ne gengaz e. Doza neteweyî êdî di serê pîraniya kurdan de cihê xwe girtiye, lê hê pîraniya kurdan negihîştine wê zanîna ku li gorî hewce-

dariyên wan bîr û baweriyên tevbigerin.

Li aliyê din ziman û tîgînên ku em bi kar tînin jî divê xweserî me bin. Dema em dibêjin 'welat', divê her çar parçeyên welatê werin bîra me, ne ku êrdima ku tirk jê re dibêjin "Dayê tijî (Anadolu)." Xuyaye ku dema Başûr hate gotin, tiştên cuda tîr bîra me û tirkan, li gorî wan, Başûr kêraxa Behra Spî ye, li gorî me başûrê Kurdistanê ye, heman tişt jî bo Rojhilat û Bakur jî wisa ye.

Bi dîtina me divê em di vî warî de xwe diyê dîtineke zelal û diyar bin. Her çiqas şûrkêşên îdeolojiya fermî ji bo ku lîteratûra me biguherînin bi ser me de weşin jî, divê em bi şûn ve gav neavêjin. Dibe ku hinek rêxistin û partiyên ku li ser navê Kurdistanê siyasetê dikin, parçeyekî welat wekî "bakurê Iraqê" bidin nasîn, lê çênabe ku em jî rabin bi zimanê dagirker û împeryalîstan bipêyivin. Em dibînin ku hinek partiyên ku xwe wekî çepgir û şoreşger didin zanîn jî, parçeyekî welatê me ku dewleta Iraqê bi xwe jî wekî Kurdistan bi nav dike, mîna "bakurê Iraqê" bilêv dikin.

Li aliyê din em jî hinek siyasetvanên kurd jî hêvî dikin ku hurmetê nîşanê hestên neteweyî yên gelê kurd bidin û parçeyekî welatê wan wekî "Başûrê Rojhilat" ê din jî wekî "bakurê Iraqê" bi nav nekin.

Xanedana Barzaniyan

HESEN ZINAR

Heyama berê, ku navê "Berzanî" dihatê bihîstin, di dilê mirov de germbûnek çêdibû. Ev nav bi mirov şêrîn bû. Xweş dihatê guhê mirov. Li gelek herêmên welatê, wêneyê Mele Mistefa bi diwarê odeya mêvanan ve daleqandî bû. Der heqê lehengî û mîrxasiya Mele Mistefa û pêşmergeyên wî de gelek çîrok, bûyer û efsane dihatin gotin. Ev nav wekî navekî serokê olê pîroz û hêja bû. Her kesî dizanibû, çend jinên Mele hene û xwedî çend zarokan e. Navê zarokan jî di bîra her kesî de bû.

Gelek camêran, dev ji zar û zêçên xwe berdidan, bi salan suxre ji êla Berzanî re dikirin. Pir kesên ku ji ber hin sedeman li Bakur firar diman, di nav refên pêşmergeyan de cih digirtin. Dema ku efû derdiket, vedigeriyên mala xwe.

Bazirganên ku ji Lice, Çewlik û Omeriyên qesta Başûr dikirin, ne hindik çek, kinc, derman, tutin û hwd. ji pêşmergeyan re dibirin.

Mele Mistefa çû ser heqiyê, Mesût melik bû, hate şûna bavê xwe. Di dema wî de jî elaqeya welatparêzan ji binî ve jê nehate birin. Di fermana 1988'an de gelê me yê Başûr û pêşmergeyan xwe li Bakur girtin. Welatparêzên Amedê,

Li vî welatî maneya gelek tiştan hate guhartin. Tevgera azadiyê wekî barana adarê, xweşikahiya gelek tiştan derdixê holê, gelek qirêjiyan jî bi lehiyê re dibe, diavêje binê bahrê

Nisêbinê, Cizîrê, Mûşê, Çelê û Silopiyê û deverên din bi traktorên, bi kamyonan hûremûr û xwarin dane hev ji wan re. Ev wezîfe bû. Minet jî tê de tune bû. Têvgera Azadiyê, welatparêziyeke şoreşgerî xistibû nava gel. Li her çavên gelê me welat ne bi tenê Bakur e. Rojhilat jî û her du başûr jî perçeyên welatê in.

Vê malbatê, malbata Berzaniyan çî zanîn kiriyê serê gelê Başûr ango êla xwe. Ew pêşmergeyên ku di biçûkahiya xwe de efsane bûn û diketin xewna me, niha kincê leşkerên tirkan li xwe dikin û dibêjin: "Bijî Tirkiye, bimre partiya karker..." Helal ji wan re, qey mêr di ser wan re hene!...

Îro tu ji kîjan welatparêzên ji 70 salî mezintir dipirsi, li kaba xwe dixin. Dibêjin xwelî li me be ku me dilxwazî û piştgirîya malbata Berzan kiriyê.

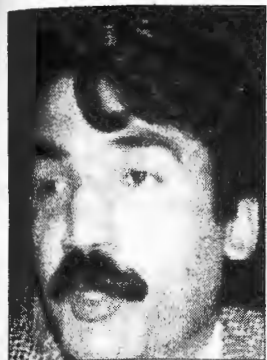
Vê malbatê çî daye gelê xwe? Dewlet daye, rûmet, zanîna berxwedanê ya welatparêziyê daye, çî daye? Rev, xizantî, lavekirin, lomekerin, bawerîya bi gel û dewletê biyan daye. Mirovên ku di bin bandora tevgera azadiyê de mane û hîni zanîna rûmeta mirovatiyê,

serbilindiyê, dijbertiya koletiyê, camêrî û mîrxasiyê bûne, çawa nabêjin: "Heyf û xebînet jî wê ked û xwedana me ya ku bi avê de çûye de."

Gelê kurd, morîka xewê ji guhê xwe avêt. Ji xewa giran hişyar bûye. Van qijnikan, van tiralên Bexdayê hew dipêjirîne. Biêla ev mîrek û 'Begler' herin li pey birinc (riz) û meqermeya xwe bigerin... Ev ne serokatîya me, welatiyê jî heq nakin.

Li vî welatî maneya gelek tiştan hate guhartin. Têvgera azadiyê wekî barana adarê, xweşikahiya gelek tiştan derdixê holê, gelek qirêjiyan jî bi lehiyê re dibe, diavêje binê bahrê... Zimanê min nagere ku bibêjim, Seydayekî hetfê û çar salî wiha digot: "Birazî nebêje 'pêşmerge', bêje 'qesmerge.' Biêla pêşmergeyên ku ji can û dil ji bo welatê kirî serbixwe û yekbûyî tê dikosîn me bibexşînin."

Îro li civatên gund û bajaran, li mef-repol û Ewropa, kurdistanî navê Berzaniyan wekî xweşiroşî, nokeriyê dibînin. Mîrektî û xanedaniya malbata Berzaniyan heta bi vir bû. Ev film li vir qediya.



**ROJA** 22'yê gulanê, serê sibêhê li avahiya DGM'ya Amedê, sekreterê IHD'ya Amedê Av. Sinan Tanmaku, piştê re jî Serokê IHD'ya Amedê Av. Mahmut Şakar ji hêla polîsan ve hatin binçavkirin. Hêzên dewletê, saet li 12.20'an jî avêtin ser avahiya IHD'ya Amedê û bi mebesta lêgerîna Komeleyê, dest danîne ser kovar û pirtûkên di arşiv de û rapor û faksên ku der barê îhlalên mafên mirovan de. Di vê navberê de, ji rêveberên Komeleyê Pirzhan Doğrul, Özlem Çetin û Vedat Çetin, ji hêla polîsan ve hatin binçavkirin. Her wiha li gorî agahiyên ku ketine destê me endamê MYK'ya IHD'ê Nebahat Akkoç jî, ji aliyê polîsan ve ji mala wê hatiye binçavkirin. EĞİTİM-SEN'a Amedê jî bûye hedefa hêzên dewletê û Serokê Şaxê Haydar Kılıçoğlu jî hatiye binçavkirin.



Li hemberî dagirkirina başûrê Kurdistanê, xwendekarên kurd, roja 20'ê gulanê, li Fakulteya Cerahpasa ya Tıp'ê ya Stenbolê 200 xwendevanên welatparêz ên YCK'yî li dora saet 12:30'an ji bo protestokirina dagirkirina Başûr û hevkarîya hêzên tirk û PDK'ê kom bûn û ev dagirkirin bi girsefî protesto kirin. Di vê livbaziye de molotof hatin avêtin û lastik hatin şewitandin û dirûşmeyên wekî "Bijî Serok Apo", "Bi can bi xwîn em bi te re ne ey Serok", "Wê Kurdistan ji faşîzmê re bibe goristan" û "Sala me ya finalê ye, rîya me Kurdistan e" hatin avêtin û belavokek hate belavkirin. Xwendevanên YCK'yî piştî xwendina şîran û dilangirtinê berî ku polîs werin, belav bûn.

## NÛÇE

# Bi sam-7'an çar helîkopter hatin xistin

**Li gorî daxuyaniyên ARGK'ê heta vê rojê 23 gerîla di şer de giyan dane û 9 gerîla jî birîndar bûne. Li gorî daxuyaniyê, gerîla bi xwe çûne ser cendekê 25 leşker û 28 PDK'yan û çekên wan hildane. Ji daxuyaniyê diyar dibe ku heta niha bi fûzeyên sam-7 yek super kobra, 4 helîkopter ketine.**

Li başûrê Kurdistanê tevgera dagirkirinê ya artêşa tirk û berhingariya gerîlayên ARGK'ê didome. Ev tevgera dagirkirinê, bi xwe re êrişên li dijî kes û sazîyên sivil jî tîne. Di van êrişan de gelek mirovên sivil hatin kuştin. Li gorî agahiyan leşkerên tirk, digel pêşmergeyên PDK û tirkmenan roja 17'ê gulanê serê sibê li Hewlêrê avêtin ser hinek sazîyên wekî NCM, rojnâmeiyên Welat û Welatê Rojê û nexweşxaneyê Heyva Sor a Kurdistanê, gelek kes girtin û gulebaran kirin. Li aliyê din heman hêzan avêtin ser malên alîgirên PKK, YNK, Partiya Sosyalîst, Partiya Zehmetkêşan, YNDK, Partiya Muhafazakaran. Li malên wan jî gelek kes hatin girtin û kuştin.

Digel reaksiyona rêxistinên Kurdistanê, reaksiyona gelek welatan jî zêde dibe. Welatên wekî Iraq, Îran û Sûriye hêzên xwe yên leşkerî li ser sînor dicivînin. Tê gotin ku Sûriyeyê li sînor dest bi tabîqatekê kiriye. Dîsa bi taybetî welatên ereb, Rûsya û hinek welatên ewrûpî, dagirkirîya artêşa tirk şermezar kirin. Her wiha gotinên Serokê Lîbyayê Muammer Qadafi yên şeweyê "Kes nikare rê li ber pêkhatina Kurdistanê serbixwe bigire", şayanî bahsê ne. Digel van yekan jî tê gotin ku wê artêşa tirk heta meha gelawêjê li Başûr bimîne.

Li ser şer, çapemeniya tirk tenê daxuyaniyên Serkaniya Giştî diweşîne, ku tê de agahiyên nepixandî hene. Li gorî van agahiyan heta niha li dora 1500 gerîlayî hatine kuştin. Lê çapemeniya navneteweyî jî bawerîya xwe bi wan gotinan nayîne, lewre jî van hejmaran di nava ney-nûkê de dide, li nik wê jî agahiyên ku ji MED-TV girtine dide.

Di roja nehemîn a şer de Biryargeha Navendî ya ARGK'ê daxuyaniyek li ser xesara di şer de da. Li gorî vê daxuyani-

yê, heta vê rojê 23 gerîla di şer de giyan dane û 9 gerîla jî birîndar bûne. Dîsa tê daxuyandin ku hejmaraya pêşmergeyên PDK'yî yên ku hatine kuştin 170 ye. Li gorî daxuyaniyê, gerîla bi xwe çûne ser cendekê 25 leşker û 28 PDK'yan û çekên wan hildane. Ji daxuyaniyê diyar dibe ku heta niha bi fûzeyên sam-7 yek super kobra, 4 helîkopter ji aliyê gerîla ve hatine xistin.

Li gorî agahiyên ku bi dest me ketine, li Başûr û Bakur di şer de zayıfîyên ku çêbûne û çalakiyên ku pêk hatine ev in:

Roja 15'ê gulanê li nêzî gundê Rastayê yê di navbera Sason û Pasûrê de leşkerên ku derketibûn operasyonê ketin kemîna gerîla, di şer de 4 leşker bi xedarî birîndar bûn û tê gotin ku ew rakirine Nexweşxaneyê Leşkerî ya Amedê.

Di roja 5'an a tevgera dagirkirinê de şerê di navbera gerîla û hêzên dewleta tirk de bi giranî li Zap, Metîna, Haftanîn û Sinahtê, şerê gerîla û PDK'ê jî li derdora bajarokê Begovayê diqewimîn. Tê gotin ku 2 îtîrafkar, 8 pêşmerge û 20 leşkerên birîndar anîne nexweşxaneyê seyar a li Silopiye. Li herêma Zap û Metîna yekîneyên artêşa tirk ketin kemîna gerîla, di şer de digel assubayê Bartînî Hassan Aydın û leşkerê ji Beypazariya Enqereyê Yılmaz Tanrısever, gelek leşker hatine kuştin.

Li herêma Sersingê di 17'ê mehê de 12 leşker û pêşmergeyan pêlî mayînên ku gerîla naştibûn, kirine û can dane. Li aliyê din helîkoptereke artêşa tirk ji aliyê gerîla ve hate xistin. Li gorî agahiyan piştî ku helîkopterê derbe xwariye, li nêzî Deştana Çêlê ketiye.

Roja 18'ê gulanê şer bi giranî li derdora Derkar, Sersing, Begova, Sinaht,



Bamernî pêk hatine. Di şer de tê gotin ku 5 PDK'yî hatine kuştin. Di navbera gerîla û hêzên dewletê yên ku ji Tabûra Gülyaziya Qilaban de beşdarî tevgerê bûbûn de, li navbera Sinaht û Bamernî de şer derketiye, di şer de 3 cerdevan hatine kuştin. Di şerên li derdora Sersing û bajarokê Begovayê de jî 2 leşker, 3 cerdevan û gerîlayek hatin kuştin, 4 leşker û cerdevanek jî birîndar bûne.

Çalakiyên gerîla yên li Bakur jî zêde dibin, gerîlayên ARGK'ê şeva 18'ê gulanê avêtin ser navçeya Dêrikê. Gerîla avahiyan hêzên dewletê dan ber roketan û piştî wê bi qasî nûv saetê şer derket. Hêzên ARGK'ê li navçeyê belavok belav kirin û dan zanîn ku wan ji bo tolhildana dagirkirina başûrê Kurdistanê ev çalakiyê pêk anîne.

Di heman rojê de hêzên gerîla rîya di navbera Mêrdîn û Şimexê de jî birîndar bûn ku di şer de 2 gerîla hatine kuştin. Çavkaniyên herêmî didin zanîn ku di vê bûyerê de gelek leşker birîndar bûne.

Roja 18'ê gulanê di şerê Xakurkê de ku di navbera PDK'ê û hêzên gerîla de derketiye, ji ber ku PDK gelek zayıyat daye, leşkerên tirk çûne hawara wan. Li gorî agahiyên çavkaniyên herêmî di şer

de 200 pêşmergeyên PDK'ê hatine kuştin.

Li Kanîreşa Çewlikê gerîla konvoyêke leşkerî xistin kemîna xwe, di vê êrişê gerîla de 3 leşker hatin kuştin û 4 leşker jî birîndar bûn.

Dîsa di tevgera hêzên dewletê ya ku piştî cerda gerîla ya li ser Dêrikê dest pê kir de, tê diyarkirin ku di navbera gerîla û hêzên dewletê de şer derketiye û di vî şerê de 4 leşker û cerdevanekî bi navê Mustafa Bağmaz hatine kuştin.

Roja 18'ê gulanê di navbera Pasûr û Farqînê de gerîlayan bi çekên giran êrişî ser yekîneyeke leşkerî ku derketibû keşifê kirin, di şer de 2 leşker mirin û 5 leşker jî birîndar bûn.

Roja 20'ê gulanê, gerîla avêtin ser niqteyê kontrolê ya li ser rîya Wan û Tatwanê ya polîsan. Li gorî nûçeyê NTV'yê 7 polîs di vê bûyerê de mirine. Dîsa êvara 18'ê gulanê gerîla êrişê birin ser sê tanqên neftê yên li taxa Petrolê ya Semsûrê. Agir bi tanqan ket, agir ji aliyê îtfayê ve hat vemirandin.

Li Şemzînan gerîla êrişê birin ser mewziyên leşker û cerdevanan, li wir çavîşekî pispor û du cerdevan hatin kuştin. Helîkoptera ku ji Tabûra Sersêvê radibû, ji hêla gerîla ve hate derbekirin, agir pê ket. Agirê ku bi helîkopterê ket ji hêla îtfayeya Çêlê ve hate vemirandin, lê tê gotin ku helîkopter bi giranî hatiye rûxandin.

NAVENDA NÛÇEYAN

# Derheqê kirmancî (kirdkî) de kombiyayîşê II ê Stockholmî

28-31 ê adare 1997

**R**oja 28'ê aşma (menga) adare de, Stockholm de, kirmancî (kirdkî, dimilkî, zazakî) ser o kombiyayîşê diyine dest pêkerd û çar rojî (28-31ê adare) ramit. Nê kombiyayîşê diyine de nê heştês kesî amade biy:

- Osman Aytar (Sêwregi)
- Yildiray Beyazgül (Gimgim)
- Çeko (Gimgim)
- Mûnzûr Cem (Dêrsim)
- Hûmanê Çiyan (Depe)
- Haydar Diljen (Sêwregi)
- Nîhat Elî (Sêwregi)
- J. Eşpar (Pîran)
- Cemîl Gündoğan (Dêrsim)
- Lerzan Jandîl (Gimgim)
- Huseyîn Kulu (Dêrsim)
- Seyîdxan Kurij (Çewlîg)
- M. Malmîsanij (Pîran)
- Selîm Mûrat (Pali)
- Robîn Rewşen (Lîce)
- Kamer Söylemez (Dêrsim)
- Harun Turgut (Pali)
- Şukrî Urgan (Hêni)

Nê kombiyayîşê de amedebiyayoxî, nê meselanê cêrînan ser o vindertî, munaqêşe kerd û meylê xo tesbît kerdî:

- I-Name
- 1)Nameyê lehçeya ma
- 2)Nameyê hetan (cîhetan)
- 3)Nameyê mangan (aşman)
- 4)Nameyê şaristanan (bajaran) û qezayanê Kurdistanî
- II-Zemîr
- Zemîrê kesî (zemîrê şexsî)
- III-Sifet
- Rengî

## IV-Hûmarî

Şima nê nuştî de netîceyanê nê munaqêşeyan û meylan wanenê. Netîceyê ke, ze meyl tesbît biyê, fikrê vêşaneyê (zafaneyê) nê kesan ifade kenê. Nê, ze tewsiye û teklîfî yê.

Tanî çeku (kelîme) yan zî formê çekuyan ê ke ma no nuşte de ze nimûne nuştê, tanî mîntaqayan de ciya yê.

### I-Name

1)Nameyê lehçeya ma  
Kurdê ke bi lehçeya ma qisey kenê ca ra ca xo ra vanê "kirmanc", "kird", "zaza" yan zî "dimilî"/"dimlî"; lehçeya xo ra vanê "kirmancî", "kirdkî", "zazakî" yan zî "dimilkî"/"dimilî"/"dimlî".

Meylê kombiyayîşê nê çekuyan (kelîmeyan) ra "kirmanc" û "kirmancî" ser o yo.

- 2)Nameyê hetan (cîhetan)
- kirmancî (kirdkî) .....tirkî

rojawan .....batî  
rojhelat.....doğu  
vakur.....kuzey  
başûr.....güney  
vakurê rojhelatî.....kuzeydoğu  
vakurê rojawanî.....kuzeybatî  
başûrê rojhelatî.....güneydoğu  
başûrê rojawanî.....güneybatî

### 3) Nameyê mangan (aşman)

Kirmanckî (kirdkî) de him çekuya "mengî" him zî "aşme"/"aşmî"/"aşm" vajiyêna. Tanî cayan de "mengî" yena mena "mois" a zîwanê frenskî (30 roj), "aşme" yena mena "lune" a frenskî (bi tirkî "gökteki ay"). Tanî cayan de zî çekuya "mengî" nêvajiyêna, "aşme" him mena "mois" him zî "lune" a zîwanê frenskî dana.

kirmanckî (kirdkî).....tirkî  
1. çele.....1. ocak  
2. sibate, gucige.....2. şubat  
3. adare.....3. mart  
4. nîsane.....4. nisan  
5. gulane.....5. mayıs  
6. hezîrane.....6. haziran  
7. temmuze.....7. temmuz  
8. tebaxe.....8. ağustos  
9. êlule.....9. eylül  
10.oktobre.....10. ekim  
11. teşrîne.....11. kasım  
12. kanûne.....12. aralık

Nê nameyan ra "çele" nerî (masculin) yo, nameyê bînî makî (fêminin) yê. Nameyê mangan bi herfa hurdî (wurdî) dest pêkenê.

4)Nameyê şaristanan (bajaran) û qezayanê Kurdistanî  
Goreyê îdareyê dewletan tanî naeyê cayan nê yê:

kirmanckî (kirdkî).....tirkî  
dewe.....köy  
nahiye.....nahiye  
qeza.....ilçe, kaza  
şaristan, bajar.....il, vilayet; şehir, kent  
Meylê kombiyayîşê nê panc çekuyanê corînan ser o yo, labelê formê bînî zî estê. Nimûne:  
meylê kombiyayîşî.....formê bînî  
dewe.....dewi, dew  
şaristan.....şahrestan, şehir, şehir

**sûke:** Tanî cayan de çekuya "sûke"/"suki"/"sük" menayanê "şehir, kent, il merkezi", "ilçe merkezi" yan zî "çarşî" yê tirkî de vajiyêna. Ma vajî Diyarbekir, Erzingan û Sêwregi ra "sûke" yan zî "suki" vajiyêna. Zîwanê erebkî de

"sûq" mena çarşu'y de ya û tanî nuştoxî vanê ke eslê na çekuya zîwanê berberkî ra ameyo.

### Şaristan û qezayê Kurdistanî

Ma nê kombiyayîşê de nameyanê tanî şaristanan û qezayan ser o vindertî. Tiya de ma derheqê nê nameyan de meylê kombiyayîşê nusenê. Ma wext nêdî ke nameyanê şaristanan û qezayanê bînan ê Kurdistanî ser o vinderê.

nameyo kirmancî.....nameyo ke dewlete panawo

- 1)Bidlîs.....1)Bitlis
- 1. Elcewaz.....1. Adilcevaz
- 2. Hizan.....2. Hizan
- 3. Motkî.....3. Mutki
- 4. Tûx.....4. Tatvan
- 5. Xelat.....5. Ahlat
- 2)Çewlîg.....2)Bingöl
- 1. Azarpêrt.....1. Adaklı
- 2. Bongilan.....2. Solhan
- 3. Çêrme.....3. Yedisu
- 4. Dara Hêni.....4. Genç
- 5. Gêxî.....5. Kiğı
- 6. Kanîreş.....6. Karlıova
- 7. Xorxol.....7. Yayladere
- 3)Dêrsim, Mamekiye.....3)Tunceli
- 1. Çemişgezek.....1. Çemişgezek
- 2. Mazgêrd.....2. Mazgirt
- 3. Pêrtage.....3. Pertek
- 4. Pilemuriye.....4. Pülümür
- 5. Pulur.....5. Ovacık
- 6. Qisle.....6. Nazimiye
- 7. Xozat.....7. Hozat

Dêrsim eslê xo de nameyê yew mîntaqaya yo. Nameyê şaristanî bi xo Mamekiyeyê ya, ci ra Kalan zî vajiyêno.

- 4)Diyarbakir.....4)Diyarbakır
- 1. Bismil.....1. Bismil
- 2. Çêrmûg.....2. Çermik
- 3. Çinar.....3. Çınar
- 4. Erxenî.....4. Ergani
- 5. Gêl.....5. Eğil
- 6. Hezro.....6. Hazro
- 7. Hêni.....7. Hani
- 8. Karaz.....8. Kocaköy
- 9. Licê.....9. Lice
- 10. Pasûr.....10. Kulp
- 11. Pîran.....11. Dicle
- 12. Silvîvan.....12. Silvan
- 13. Şankuş.....13. Çüngüş
- 5)Erzingan.....5)Erzincan
- 1. Ciminî.....1. Üzümlü
- 2. Îliç.....2. İliç
- 3. Kemaliye.....3. Kemaliye
- 4. Kemax.....4. Kemah
- 5. Mose.....5. Çayırılı
- 6. Refahiye.....6. Refahiye

- 7. Têrcan.....7. Tercan
- 6)Erzirom.....6)Erzurum
- 1. Aşqele.....1. Aşkale
- 2. Çat.....2. Çat
- 3. Gogsî.....3. Karayazı
- 4. Hesengele.....4. Pasinler
- 5. Îspir.....5. İspir
- 6. Narman.....6. Narman
- 7. Oltî.....7. Oltu
- 8. Olur.....8. Olur
- 9. Ortîlî.....9. Şenkaya
- 10. Tatos.....10. Tekman
- 11. Xinûs, Kela.....11. Hınıs
- 12. Xoresan.....12. Horasan
- 7)Mûş.....7)Müş
- 1. Gimgim.....1. Varto
- 2. Kop.....2. Bulanık
- 3. Milazgir.....3. Malazgirt
- 8)Riha.....8)Urfa
- 1. Bêrecûg.....1. Birecik
- 2. Curnê Reş.....2. Hilvan
- 3. Hewenc.....3. Bozova
- 4. Serê Kaniyê.....4. Ceylanpınar
- 5. Sêwregi.....5. Siverek
- 6. Sirûc.....6. Suruç
- 7. Wêranşar.....7. Viranşehir
- 8. Xelfetî.....8. Halfeti
- 9)Semsûr.....9)Adıyaman
- 1. Aldûş.....1. Gerger
- 2. Bêsni.....2. Besni
- 3. Çêlikan.....3. Çelikhan
- 4. Koliq.....4. Kahta
- 5. Semsat.....5. Samsat
- 6. Serê Golan.....6. Gölbaşı
- 10)Sêrt.....10)Siirt
- 1. Berwarî.....1. Pervari
- 2. Dih.....2. Eruh
- 3. Hewêl.....3. Baykan
- 4. Misriç.....4. Kurtalan
- 5. Şêrvan.....5. Şirvan
- 11)Xarpêt.....11)Elazığ
- 1. Axin.....1. Ağın
- 2. Baskil.....2. Baskil
- 3. Depe.....3. Karakoçan
- 4. Keban.....4. Keban
- 5. Meden.....5. Maden
- 6. Miyaran.....6. Arıcak
- 7. Pali.....7. Palu
- 8. Qowanciyar.....8. Kovancılar
- 9. Sivrice.....9. Sivrice
- 10. Xulaman.....10. Alacakaya

### II.Zemîr

#### Zemîrê kesî (zemîrê şexsî)

Kirmanckî de di grûbî zemîrê kesî estê. Ma tiya de goreyê meylê kombiyayîşê nê di grûban nusenê:

Grûba yewine

- 1. ez
- 2. ti
- 3. o
- 3. a

1. ma  
2. şima  
3. ê  
Meylê kombiyayîşî formanê corînan ser o yo, labelê tanî cayan de formê bînî zî estê.

Meylê kombiyayîşî.....formê bînî  
2. ti.....2. to, tû  
3. o.....  
3. ew, aw, we, wi, ay, yo, yû, wo  
3. a.....3. ya  
2. şima.....2. sima  
3. ê.....3. yê, yî

### Grûba diyine

1. mi  
2. to  
3. ey  
3. aye  
1. ma  
2. şima  
3. înan

Meylê kombiyayîşî formanê corînan ser o yo, labelê tanî cayan de formê bînî zî estê.

Meylê kombiyayîşî.....formê bînî  
1. mi.....1. min  
2. to.....2. tu  
3. ey.....3. yi, yê, hîjey, ê, êy, êyî, ay  
3. aye.....3. yê, ya, yay, aya, ay, a, ja  
1. ma.....1. man  
2. şima.....2. şiman, sima  
3. înan.....3. yîn, yîni, yî-

ne, jîni, îna, îne, îne, înu, aynan, eyna, ayno

Yew zemîro kesî zî "xo" yo. Frenskî de nê zemîrî ra "pronomî personnel réf-léchi" vajiyêno. Meylê kombiyayîşî formê "xo" yo, labelê tanî cayan de herûnda "xo"y de nê formî zî vajiyênê: xwe, xwi, xu, ho, hu.

### III-Sifet Rengî

Kirmanckî (kirdkî).....tirkî  
sipî, sîs.....beyaz, ak  
sûr.....kirmızı  
siya, qer.....siyah, kara  
şalên, qeweyî.....kahverengi  
kewe.....mavi  
hewz, kesk, zergûn.....yeşil  
zêrd, çeqer.....sarı

Meylê kombiyayîşî formanê corînan ser o yo, labelê tanî cayan de formê bînî zî estê. Nimûne:

Meylê kombiyayîşî.....formê bînî  
sipî.....sipe, sipê, sipye  
sûr.....sur  
siya.....şiya, şa  
qeweyî.....rengê qehwî, rengê qawî  
kewe.....kewo, kiho, kuhe, kûhe  
hewz.....sewz  
zêrd.....zer, zerk  
Mena tanî rengan ca ra ca ciya ya. Nimûne:  
kewe (kewo, kiho, kuhe, kûhe): Tanî cayan de yeno mena "yeşil"ê tirkî.  
zergûn: Tanî cayan de yeno mena "hew-

zê zerdinî" yan zî "zerdbiyaye" yî (bi tirkî "sarartî").

zêrd: Tanî cayan de yeno mena "altın sarısı" yê tirkî.

### IV-Hûmarî

Meylê kombiyayîşî nê hûmaran ser o yo:  
11 yewendes  
12 diwêş/ duyeyes  
13 hîrêş  
14 çarêş  
15 pancêş  
16 şiyêş  
17 hewtêş  
18 heştêş  
19 newêş  
30 hîris  
40 çewres  
50 pancas  
60 şeştî  
70 hewtay  
80 heştay  
90 neway  
100 se  
200 di sey  
300 hîrê sey  
400 çar sey  
500 panc sey  
600 şeş sey  
700 hewt sey  
800 heşt sey  
900 new sey  
1000 hezar  
1000 000 mîlyon  
1000 000 000 mîlyar

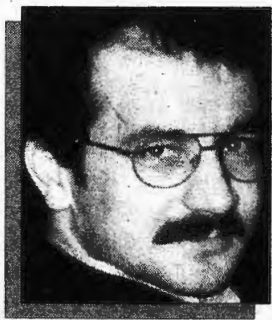
Meylê kombiyayîşî formanê corînan

ser o yo, labelê zewbîna (sewbîna) formî zî estê:

Meylê kombiyayîşî.....formê bînî  
11 yewendes.....des û jû, des û yew, yondes  
12 diwêş/ duyeyes.....des û didi  
13 hîrêş.....des û hîrê  
14 çarêş.....des û çar, des û çihar  
15 pancêş.....des û panc, poncêş, pûncêş  
16 şiyêş.....des û şeş  
17 hewtêş.....des û hewt, hotêş  
18 heştêş.....des û heşt, heystêş  
19 newêş.....des û new  
30 hîris.....hîriş  
40 çewres.....çewreş, çores, çoras  
50 pancas.....cas  
60 şeştî.....şêst, şeş, şeştî, şeşt, şeystî  
70 hewtay.....hotay, hawtay, hotayê  
80 heştay.....hêştay, hêştayê, heystay  
90 neway.....newayê, noway  
500 panc sey.....pan sey, ponc sey, pon sey, pûn sey  
700 hewt sey.....hot sey  
800 heşt sey.....heyst sey, hêşt sey  
900 new sey.....no sey  
1000 hezar.....henzar, hinzar, honzar, hûnzar, hazar  
1000 000 mîlyon.....mîlun  
1000 000 000 mîlyar.....mîlar  
**Nimûne:**  
1925 hezar û new sey û vîst û panc  
1938 hezar û new sey û hîris û heşt  
1997 hezar û new sey û neway û hewt  
1567849 yew mîlyon û panc sey û şeştî û hewt hezarî û heşt sey û çewres û new.

## Kewasorî pêşleşkerî dijmin

FAYSAL DAĞLI



L i başûrê welatê me perdeya îxanetê ya dawîn û mezintir a listika ku dîroka me ya nûjen qeyd kiriye, tê listin. Bi daweta Mesûd, artêşa tirk bi çalakiya herî mezin a di dîroka xwe de Behdînan dagir kir. Dîsa bi marîfeta Mesûd, çeteyên tirkmen li Hewlêr, wekî xencerekê di sînga kurdan de hatiye çikandin. Gerîlayên ku li ser tixûbên başûr in, ger ku xerabî bi Mesut kiribin jî, ew nabe behane ku PDK Kurdistanê jî dijmin re pêşkêş bike. Mirov jî kîjan aliyê ve li vê bûyerê binêre, ev îxaneteke mezin e. Ên ku îxaneta Mesûd nalet nekin, kî û çî dibin bila bibin, jî kîjan reng, partî û jî kîjan perçeyî, her wiha jî kîjan eşîr û îdeolojiyê bin şîrikê vê îxanetê û bêşerefiyê ne. Vê çalakiya xayinane careke din jî nişanî kurdan daye ku, dijminê esasî îxaneta nav kurdan e. Heta kurd jî vê qedayê nefilitin, wê jî hemaliya êşan jî nefilitin. Hîç sistemeke ramanî, olî û kevneşopî li rûyê cihanê îxanetê 'erê' nake.

Artêşa tirk cara yekemîn di sala 1983'yan de ket başûrê Kurdistanê. Enqereyê bi Seddam re peyman a mafê şopê îmze kiribû. Di wan rojan de mirovên Mesûd li ser tixûbên Îranê li Hecî Umran, Gilala û Getmenîl jî artêşa Îranê re milîştî dikirin û êrîşên Iraq, PDK'ya Îranê û YNK'ê dikir. Hêzên Sedam vê salê jî koçberên eşîrên Barzaniyan ku li gundê Quştepeyê îskan bibûn, 8 hezar mêr girtin û li Başûrê Iraqê li

ber mîtralyozan qetîl kirin.

Mele Mistefa Barzanî, her çiqas xwedî hinek xeletîyan be jî ev şanoya Berxwedana Kurdistanê ye. Kesera welat ew şane bi şane (hücre) kuşt û bedela çewtiyên xwe li xerîbiyê giran da. Lê Mesûdê ku tê gotin kurê wî ye, piştî ku dest danî ser PDK'ê çî kir. Wekî îcraata yekemîn di 1987'an de li 'Siwarê Xelîl' tevî MÎT'ê bi sedan pêşmergeyên YNK'ê qir kirin. Piştî destpêka Şerê Îran û Iraqê jî, ji bo artêşa Îranê jî dest bi milîsiyê kir. Li ser vê yekê gelê Başûr navekî gelek mezin û bi wate li Mesûd kir: "Kewasorî Pêşleşkerî Dijmin" yanî xayinê ku li pêş dijmin dimeşe û welatê xwe dişewitîne. Mesûd dîsa heta sala 1986'an êrîşî hemû hêzên Kurdistanê kir ku di nava wan de YNK, PKK û partiyên din jî hebûn. Di 1988'an de şerê, Îran û Iraqê bi dawî bû. Seddam dest bi qetîlîyê nêfal kir û mirovên Mesûd avêtin derveyî Başûr. Mesûd li ser vê yekê bang li cihanê kir û xwest ku qirkerîna Seddam li Kurdistanê bidin sekinandin û li wîlla ya xwe ya 'Kerecê' li benda fersendekê nû sekinî ku careke din derkevin meydana. Di Şerê Kendavê de ku gelê kurd serî hilda, Mesûd li ser destkeftiyên rûnişt, xewnên wî bûbûn rastî û ew bubû hakim. Lê wî dîsa ezmûnên bav û kalan vala demexistin. Piştî salek, di sala 1922'yan de, li ser tanqên tirk tevî "Mam" li sîka Zaxo di nav çepikan re derbas bûn û êrîşî PKK'ê kir, yanê piştî ku bû hakim, pêşî bavê xwe daleqand.

Di 1993'yan de jî Mesûd êrîşî "Mam" kir. Mam çend rojan berê gotibû: "Ez û Mesûd, em her du jî kurê Mele Mistefa ne." "Kak" û "Mam" li dijî hev jî wekî şovalayan şer dikirin û di vî şerî de, di egîtiyê de di ser wan re kes tune bû. Dema yek diket zorê li tanqên sedam siwar dibû û ew dianîn nav Hewlêrê, yê din baz dida, diçû ser tixûbê Îranê, li panzerên

Tahrane siwar dibû û bi şûn ve dihat. Di rexta cahşan de xesar li serê kurdan bû. Ên dimirin seqet diman û mîlîm mîlîm şerefa xwe winda dikirin kurd bûn.

Dostaniya Seddam tîrî Mesûd rîedikir. Her çiqas Seddam sê birayên wî, 30 mirov û 8 hezar eşîriyên wî û 300 hezar welatiyên wî kuştibin jî, dostanî û kar jî hev cuda bûn. Jixwe tirkan jî apê wî Ewdîselam li sîka Musilê daleqandibûn.

Û dîrok bi xwe civîna miriyan bû. Namûs, şeref, Kurdistan, şehîd, Helebçe, Kampên Sirgunê, Mele Mistefa, eş û elem û qerîn. Ev tev hezeyanên romantîkan bûn.

Belê "Kewasorî" di şîzofreniya îxanetê de wisa difikirî. Mele Evdila Begê ku jiyana xwe ya sedsalî li gorî Kurdistan kiribû, digot "Mesûdê ku naxwaze kurd bibin, masonek e." Belê Mesûd ne kurê Mele Mistefa ye, ew efsaneya ku jiyana xwe daye Kurdistanê, ne layiqî kurekî wisan e. Em dizanin ku wî kurekî xwe yî din yanî Ubeydullah jî ber îxaneta wî jî ewladiyê avêtibû û ew bi îdamê ceza kiribû. Mesûd ne Barzanî ye jî êdî. Barzaniyan ku ji bo Kurdistanê bi hezaran şehîd dan, mirovêkî wisa jixwe qebûl nakin. Ew mehlûqên ku bi emrê Mesûd li tanqên tirk û Seddam siwar dibin û wan dibin ser kozikên kurdan, ne pêşmerge ne: Mafê tu kesî tune ye ku ji wan re bibêje pêşmerge û navê şervanên dîrokî kirêt bike. Û ev çeteya xulaman nikare bibê parçeyekî ku remze Kurdistanê digêrine... Kes nikare vê bankoriyê bike û navê Kurdistanê bide vê organîzasyonê dijminên Kurdistanê. Mesûd di warê siyasî de jixwe întixar kiriye. Divê rojekê berî rojekê di warê fîzîkî de pêwîst e ev pêvajoyê temam bibê û ew jî sînga kurdan bikeve.

Belê gelê me xweş gotiye "Kewasorî pêşleşkerî dijmin", lê li dijî kewensoran jî, şer êdî barê li ser milê hemû kurdan e.

# Şehîdê Sêwreg Deza Ali İhsan Üçkardeş

Tayn embazî estê ke, kes nêşeno jew rojê jî, îna xo vîra bikiro. Nê embazê winayin wa ma rê bibê aşmî, wa bibê astaroka şoreşî. Zewbîna jî, ganê îna wa bibo adirê weşîna ma. Ewro şoreşê ma de kamî ke guniya xo rijnawa her, o embaz biyo rûmetê şarê ma û Welatê ma Kurdistan. Deza Ali İhsan jî, zey embazanê bînan hemin bi rûmetê şarê ma kurdan.

Ez nêzana ke, deza Ali İhsanî senî biyarî zîwan. Embaz xo Sûka Sêwreg ra bi, verê 12'ê îlonî de, na Sûk de gird bibi, coka jî ey werdiyina xo de lecê şoreşê ma dî bi. Qandê nînana, o keçikîna xo de bibi eşkê lejê azadiyê ma. Hendê zerey pîzedê ey de ters çînêbi. Deza Ali İhsan biyaniya xo de, şerwan ame bi dinya. Vindeyina ey, ê şoreşî de zey Seyit Rizo, dimiliya bi. Qandê ney min ci rê vatê deza. Wexto ke, ma ameyê pêhet, ma pa dimilî kîsey kerdê.

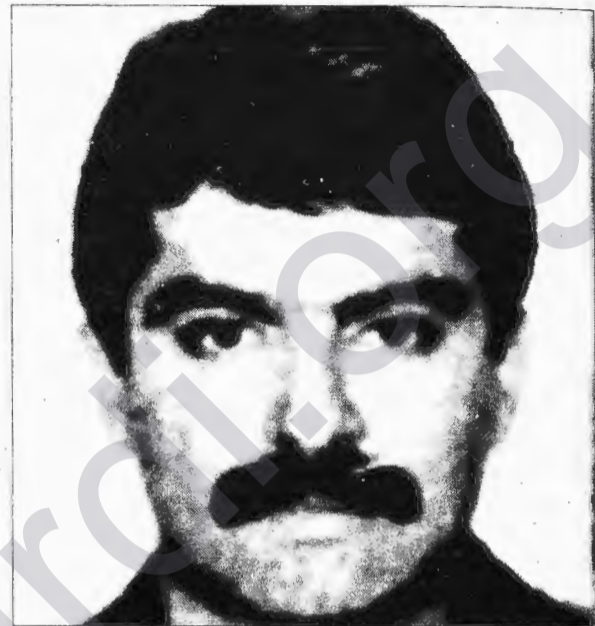
Deza Ali İhsan bol kuşetwan bi, vatê: "Mi ewro ti nêdiyê ezo biteqayê". Jû, jû fin jî vatê: "Bêrê ma na dimiliya xo bixemilnê". Jû, jû fin jî vatê: "Deza ti xo kirdasiyê (kurmacyê) la belê to dimiliya ma tiritî û tiyê ma ra nimnenê, no wina nêbeno embaz". Min jî ey rê vatê: "Se kirî embaz, şima na dimiliya maya weşik bêwayir viradawa, ezo jî hendê zanayena xo cadê ci ra tepşena ke, wa vinî mebo. Rastî jî wexto ke, min bi xo jî, o diyê û min pa dimilî kîsey kerdê û ganê min xo jî biyê şenik.

Deza Ali İhsan fina, rojê bibi meymanê ma. A şew, ma şana heta şefaq ronîştî bî û pa qîsey kerdbî. Ma bol çî sero vinderd bîm. Nînan ra çiyê esta ke, ez hetanî merdina xo nêşena xo vîra bikirî. A jî dezay wina vat bî: "Sûkanê Kurdistanî hemin de roj bi roj serwedarnê şehîdano beno. Şarê, ê sûkanê jî şehîdanê xoya benê tewrdê şoreşî. La belê sûka ma Sêwreg de 12'ê îlonî ra na kîşt, şehîdî niyameyê wedarnayin, ma ra kam sîfta şehîd bikewo û sûk de, şarî wedarno; o embazo bibo sembola Sêwregî." Wexto ke nê vatê riyê Deza Ali İhsanî abiyayê û çimê ci gird biyê. Zek vajo "Deza a simbol ezo bî."

Embazatêya deza Ali İhsanî jî zaf germ bî. Ey ra kes nêcizyayê. Qeçiya biyê qeç, girdiya biyê gird. Embazanê ey miyand de, qeçê şes hewt serey jî est bî. İna ra jû jî, Hivron-bî. Wexto ke, ey Hivron diyê ci rê vatê: "Embaz ewro to qandê şarê ma se kerd?" Hivron jî zey kadroyan wina verpers (cewap) dayê û vatê: "Embaz min ewro dibistan de, jû embaza kurd silasnê, ma piya kirdasî qîsey kerdî". Na verpers sero dest dayê Hivron û ameyê rîde ci. Pey ra jî Hivronî ra vatê: "Ewro min nêşa çiyê bikerî qandê şarê ma, ti mi ra vêşî xeftiyaya. La belê şewra rew eza werzî û şirî xo rê karê bivînî. A nika, ti mi ra vêşî biya nezdiya şarê ma."

Jû jû fin jî, ma piya geyrayê. Rojê ma piya şîbîm sînemayê fakûlta çapemeniya unîversîteya Stenbolî. A roj filmê Z kaykerdê zeredê na film de çikerdişê ke ra verdê, ê cûntayê Yûnanîstanî bî. Peydê filmî de ma vijiyayê teber û vera Aksarayî kewtîm ray. Nezdiyê nîm saet ma piya qîsey nêkerd. Bahdo jî ma çoşmê Fındıkzadeyî cayê de ronîştê. Min ewna ke, o kewto kaxûdê çiyê. Ay ra jî, min ey rê vat: "Deza se bî?" Deza Ali İhsanî fine, di finî xorî ra nefes girot û verada û peyra jî wina vat: "Ney filmî de min verniya şarê xo dî. Faşizm çî yo, winî aro ke, goniya kesî vindena. Çiman dê faşizmî de hindê seredê darzîn insanetî çiniyo. Kewna goniya şaran, qeç û qulan, cinî û mêrdan zey mêşan kîşenê. Şewra, biro faşizmê Tirkîyeyê jî, şoreşvana ra vêşî; êyê dekewê goniya şarê ma. To nêdî, serokanê cunta qandê şaranê xoya se vatê. Çimanê înan ver de, şar linciya, şoreşvanî jî mêşê. İyê eşkere vanê ke, mekewê mêşan pey, linciya xo wişk bikere ke wa meşî bimrê. Şoreş çend ke ver bi ver şiro, êyê şaranê ma qir kerê. Deza Ali İhsan embazo winî bi ke, kerdişanê ewro ra şewranê şarê xo diyê. O hindê piratikanê xo, embazeko zana bî.

Deza Ali İhsanî unîversîteyê Stenbolî de Fakûlta Hîqûqî de wanayê. Peydê wanevanêya xo, sera newayin de vejya koyan ser û bi reyayinê gerilayê şarê Kurdistanî û 27 menga berfanbarî de sera 1992'de mabendê Amed û Dersimî de, Çoşmê laya pêrî de, jew xayinî



kîşt ra şehîd kewt. Mengê tepya meytê Deza Ali İhsanî dewijan dî bi. Wexto ke, meytê ey ame Sêwreg, serwederneyê gird viraziya. Nezdiyê des hizar merdim kewtê linga û Dezayê mino delal da her. A roj, o şî û bi tewrdê qefilayê şehîdanê Kurdistanî.

Deza  
Ali İhsan,  
ti biyê dara tiwêr  
Diza Sêwregî sero.  
Destandê keçikan de  
tasê doy  
zilikê piyazî  
û nanê gilgili esto.  
Sersiya to bin de  
benê gird  
û benê şoreşkerî

ZÜLKÜF KIŞANAK

## Ji bo temaşavên MED-TV'yê Anket

Cihê ku hûn lê rûdinin

Karê we

- Karker
- Karmend
- Esnaf
- Xwendekar
- Cotkar
- Serbest

Zimanê we yê zikmakî

Hûn kîjan zaravayên kurdî dizanin?

MED-TV çî tîne bîra we?

Hûn ji kengê ve li MED-TV temaşê dikin?

- 2 sal
- salek
- 2-3 meh

Wekî tê zanîn televîzyona kurdî, MED-TV'yê 2 saliya xwe qedand û kete sê saliya xwe. Di gel hemû astengiyên dagirkeran, ev televîzyona ku wekî "Televîzyona gelê bêdewlet" tê binavkirin, weşana xwe didomîne. Em dixwazin bi vê anketê hîzanin ku gelê me, bi çî çavî li televîzyonê dinêre û weşanên wê çawa dinirxîne. Em ji hemû xwendevanên xwe dixwazin ku vê anketê dagirin û ji me re bişînin. Emê piştî ku encam gihîştin destê me, bersivên we binirxînin û di rojnameyê de biweşînin.

Hûn li ku li MED-TV'yê temaşê dikin?

Li mal

Li cihekî din

Hûn her roj li MED-TV temaşê dikin?

Erê

Na

Li mala we cend kes li televîzyona kurdî temaşê dikin?

Li derdora we di cend malan de MED-TV heye?

Navê 6 bernameyan li gorî rêza lê hezkirina xwe binivîsin.

1).....

2).....

3).....

4).....

5).....

6).....

Hûn zimanê kîjan bernameyan hêsan û baş dibînin?

Hûn zimanê nûçeyan çawa dibînin?

Hêsan e

- Giran e
- Jê fêm nakim

Baş e

Bi dîtina we bernameyên li ser kîjan mijaran pêwîst in?

Ji ber MED-TV'yê we tu tade dîtîye?

Rola MED-TV'yê di pêkanîna vekîtiya neteweyî û çareserîya pirsgerêka kurdî de çî ye?

Li gorî we pirsgerêka kurdî çawa çareser dibe?

Hûn ji bilî MED-TV li kîjan kanalên temaşê dikin?

Hûn kîjan weşanan dixwînin?

- 26.05.1913: Komeleya Hêvî hate damezirandin. Damezirandina Komeleya Hêvî ji layê çend rewşenbîr û ronakbîrên kurd ve bi mebesta pêkanîna eniyekê siyasî çandî û hunerî ji bo xwendekarên zanîngehan û kurdên ku li Stenbolê dijîn, hate avakirin.
- 26.05.1927: Serhildana Sasonê dest pê kir.
- 26.05.1995: Cendekê Hasan Ocaq, ku roja 21'ê adarê ji hêla polîsan ve li Aksaray Stenbolê hatibû revandin, piştî 65 rojan hate dîtin.
- 26.05.1927: Serhildana Mutkî dest pê kir. Dewleta tirk ji bo ku carekê din serhildanên kurdan çênebin, dest danîn ser çekên wan û ew ji herêma dûr xistin. Li hemberî van kirinên dewletê, 8 eşîr û 35 gundan li

- hemberî artêşa tirk di demeke kurt de bi hezaran şervan li herêma bi cih kirin. Di şer de serokên eşîran Şêx Evdîrehman, Mehmed Elî Unis, Zekî Selîm birîndar bûn, serhildan heta 25'ê gelawêjê dom kir.
- 28.05.1992: Hozan û dengbêj Tahsin Taha çû ser heqîya xwe.
- 80.05.1992: Rojnameya "Özgür Gündem" li Stenbolê hat weşandin. Rojnameya Özgür Gündem, rojnameya kurdan û mûxalîfê sistemê a pêşîn bû ku li Tirkîyeyê bi awayekî rojane derdiket.
- 31.05.1971: Şoreşgerên ji THKO'yê Sinan Cemgil, Alpaslan Özdoğan û Kadir Manga li Çiyayê Nûrheqê hatin kuştin. Û endamê THKP-C'ê Hüseyn Cevahir di heman rojê de hate kuştin.

AWIR

# Gelê kurd dîsa dibe qurbanî

MAHMUT KILINÇ

Di stratejiya nû ku Dewletên Yekbûyî yê Amerîkayê (DYA) û Îsraîlê bi hev re amade kirine de, rola Tirkîyeyê cendirmetî û ya PDK'ê piyontî ye. Ev êriş li ser Başûr encama vê stratejiya nû ye. Bi vî êrişê, tê dîtin ku stratejiya êrişê siyasî, aborî û leşkerî ya ku DYA'yê li dijî Îran û Iraqê bi navê "cot-gemaro" dabû destpêkirin, gihîştîye qonaxeke nû. Armanca vê stratejiyê pêşî xistina Seddam û di cihê wî de pêkanîna rêveberiyekê ji aliyekî ve girêdayî DYA'yê ye. Piştî ku ew yek pêk hat, Iraq jî dibe dewleteke alîkar ji sistema împeryalist re. Bi vî yekê jî ewletiya petrola ku ji kendavê û di ser Tirkîyeyê diherike bazara kapitalist pêk tê. DYA piştî ku pergala Iraqê li gorî dilê xwe saz kir, îcar wê berê xwe bide Îranê.

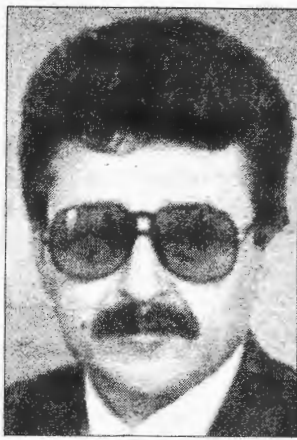
Lê hê jî ne diyar e ku wê piştî vê stratejiyê çi derkeve pêşberî DYA û hevalbendên wê. Hê jî DYA û hevalbendên wê ne serdest in di hemû waran de, hin kend û kospên ku li ber vê stratejiya wan dibin asteng hene.

Di vî karî de armanca Tirkîyeyê jî bi saya vî cendirmetiyê, bidestxistina derfeta xeniqandina têkoşîna neteweyî ya Kurdistanê ye. Her wiha ew dixwaze qerta kurdîtiyê bi dest bixe, bi vî awayî li herêma zêdetir bibe xwedî gotin. Lê divê em bidin zanîn ku wê Tirkîyê nikaribe di vî warî de bi ser bikeve û li aliyê din ew politîka wê Tirkîyeyê ji Ewropayê dûr bixe û ji aliyekî din ve zêdetir bike welatekî Rohhilata Navîn.

Heke ev stratejiya ku doza guhartina hevêşeya herêma ji bo berjewendiyên DYA û Îsraîlê dike, bi ser bikeve, dibe kurdên Başûr mafê otonomiyê bi dest bixin. Ji bo vî yekê ez dibêjim dibe ku, lewre tu daxuyanîyên DYA û PDK'ê ku di vî warî de hêviyê bidin nîn in. Li aliyê din ger otonomî pêk were, ew ji bo kurdên Başûr nabe destkeftineke mezin. Lewre gelê me yê ku li ser dîroka Başûr piçêkî xwedan agahî ne, baş dizanin ku gelê me yê Başûr ji sala 1961'ê bi vir de destkeftinên di vî astê de bi dest xistine. Di van salan de Iraq wekî welatekî ku lê kurd û tirk dijîn hatibû binavkirin di Qanûna Bîngehîn de. Şerê ku dihat kirin li ser şînorê vî herêma otonom a kurdan bû. Lewre jî ev hevkarîya PDK'ê ya bi dijminên gelê kurd re ji bilî dîlîtiyê tiştêkî nayîne. Li vir bi awayekî zelal tê dîtin ku gelê kurd ji hêla van hêzên paşverû ve ji berjewendiyên împeryalistan re wekî qurbanî hatiye niqandin.

PDK îdia dike ku PKK li herêma dibe

sedema qeyranê, divê bide zanîn ku çi qeyran çêbûye ji ber çalakiyên PKK'ê. Gelo PDK û partiyên başûrî xwestin ji bo gelê me çi tiştî baş bikin, PKK nehişt? PKK bi piştevaniya Îran û Tirkîyeyê êrişî wan kir? Kîjan çalakiya PKK'ê bû sedem ku Mesûd Barzanî artêşa dewleta tirk û hêzên Seddam vexwîne, da ku ew Kurdistanê dagir bikin?



Xerabiya ku komara tirk bi gelê me yî Başûr kirine, bi jimartinê naqedin. Tirkîyê bû sedem ku hêzên kurd û îngilîz bikevin şer û di vî şerê de hêzên Şêx Mahmûd Berzencî tîk biçin. Dîsa di sala 1930'î de peyayên apê Mesûd Barzanî Şêx Ahmed, bi hinceta "sûcên wan" yê di dema Osmanîyan de hatin gulebarankirin. Di sala 1974'an de peymanê di navbera Îran û Iraqê de ku bû sedema tîkçûna Mele Mistefa Barzanî li ser daxwaza dewleta tirk li Stenbolê hate îmzekirin. Di sala 1978'an di şerê PDK û YNK'ê de MIT'ê bi çalakdarî cih girt. Dema ku şerê Îran û Iraqê dom dikir di sala 1986'an de Tirkîyeyê rê li ber peymanekê di navbera kurdan û rejîma Baxdayê de girt. Dîsa ji bo kurd li Başûr tiştêkî bi dest nexin, Tirkîyeyê zor da DYA'yê. Ev çend mînak in ji kirinên dewleta tirk ên li dijî gelê kurd. Ew politîkaya komara tirk hê jî neguheriyê. Divê kes xwe bi politîkayên ku piştî Özal dest pê kirin û bûn sedema nasîn Talabanî û Barzanî nexapîne.

Divê baş bê zanîn ku giraniya Barzanî û Talabanî ya li Enqereyê û sedema ezimandina wan li wir girêdayî niştecihbûna PKK'ê li başûr Kurdistanê ye. Hebûna PKK'ê li Başûr dibû sedem ku bi awayekî bêsewiye be jî, ew her du hevkar li Enqereyê bîn ezimandin. Dîsa ji ber vî sedemê dewleta tirk destûr dida ku hinek alîkariya însanî di ser Tirkîyeyê re bigihên Başûr. Kesên mîna Mesûd Barzanî ku asoya bîr û ramanên wî bi sinorên eşîra wî şînorîkirine, nikaribûn vî derfetê fêm bikin. Lê di vî cihana mezin de, neteweyekê kurd ku qeyd û bendên koletiyê yê pergala civakî ya kevneperest diqetînin, derdikeve rastê. Tiştê ku îxanetkar navên bibînin ev yek e.

## ÇAVDÊRÎ

AMED TÎGRÎS



## Pîvanên kurd û kurdayetiyê çi ne?

Kurd û kurdayetî du termên (gotinên) ku tîkiliyên wan bi hev du re hene û ji hev du çêbûne. Yanî kurdayetî ji gotina kurd hatiye afirandin. Lê dema mirov ji aliyê îdeolojîk, politîk û heta însanîyê ve bi awayekî hûr û kûr li wate û naverokên wan her du terman binêre, baş zelal û diyar dibe ku ev her du term carinan gelek ji hev du cihê û dûrin.

Ew kesên ku dê û bavê wan kurd in an jî bi gotineke din yê ku ji nijadê kurd in, ji wan re kurd tê gotin.

Kurdayetî jî, ew kesên ku ji nijada kurd in û xwe kurd dibînin, bi kurdûna xwe ne sermîz, serbilind in, hişyar û zane ne. Li her cihê û di bin her mercên (şertên) giran de, li gorî hêz û îmkânên xwe ji bo mafên xwe yê neteweyî û demokratîk tê dikoşin. Ew azadî û wekhevîyê diparêzin. Ji kurdên wiha re mirov dibêje niştîmanperwer an jî welatparêz. Ew kes doza kurdayetiyê dikin.

Bi kurdî û kurdî her kurd nikare bibe niştîmanperwer. Ji bo niştîmanperweriyê divê zanebûn, hişyarbûn û hestên neteweyî bi mirov re hebin. Kesên nezan, malbatperest, dîn an jî mezhebperest, herêm an jî perçeperest nikarin bibin niştîmanperest an niştîmanperwer. Niştîman an jî welat ne heremeke Kurdistanê ye, tevahiya Kurdistanê ye. Rast e îro di pratîkê de welatê me ji aliyê dagirker û împeryalîstan ve hatiye perçekirin, ev rastîyek e, lê ya herî girîng (muhiim) di mejiyê me de, îdeolojî û politîka me de heta di pratîka me de yek welat û yek netewe hebe. Di nav me kurdan de ev kême. Heta di nav hinek rêxistinên kurdan de ev tune. Ji bo vî yekê jî dîroka kurdan, dîrokeke trajedî û komedî ye. Dîrokeke wiha ye ku di çend salan de carekê dubare û nûcare dibe. Marksîst dibêjin ku di dîrokê de dubare (tekerrur) tune û ev dîtîneke îdealîstan e û ne rast e. Ew dixwazin dîrokê serobino bikin. Herhal ev teorî ji bo kurdan derbas nabe. Her tiştên kurdan ne dubare, sedbare û heta hezARBARE dibin. Yanî mirov nikare kurdan bi metodên diyalektîk û metafîzîk analiz bike. Ev metod ji kurdan re têr nake, kême tê.

Barzanî û Partiya Demokrat a Kurdistan a Iraqê ji salên şestî ve heta niha ev çend car in ku bi dijminên cur bi cur re dibe yek û li ser navê kurdayetiyê êrişî ser kurdan dike. Bi tirkan re êrişî ser Elî eskerî û hevalên wî kir û bi sedan pêşmerge kuştin. Bi eskerên îranê re êrişî ser Partiya Demokrat a Kurdistan a îranê kir, bi sedan kurd kuştin û herêma azad teslimî îranê kirin. Çend meh berê bi eskerên Seddam re êrişî ser YNK'ê kir. Ji sala 1992'yan vir de jî, bi artêşa tirk re ev sê carên ku êrişên ser Partiya Karkerên Kurdistanê dike. Pêşmergeyên Barzanî derdikevin ser tanq û topên artêşa tirk, ala tirk dihejtînin û girilayên kurd dikujin. Ew û tirkmenên faşîst bi hev du re li Hewlêrê diavêjin ser nexweşxaneyê Heyva Sor û jin û zarokanên nexweş dikujin. Îro li cihanê sê dostên dewleta tirk hene, Amerîka, Îsraîl û PDK. Ev her sê dijminên gelê kurd ên herî har har û barbar in.

Li her derê dinyayê ças û xayînen gelê xwe derketine, lê tu timtêlî PDK û Mala Barzanî nehatine dîtin û dê neyên dîtin jî. Cahşên (korucuyên) Bakur jî ji wan çêtir in. Ji ber ku korucu nabêjin em kurd in. Li ser navê kurdan partî danemazirandine. Kurdayetiyê qebûl nakin û rasterast bi dijmin re ne. Lê Mala Barzanî û PDK li ser navê kurdan derketine û li hemberî kurdan şer dikin. Mirov ji ber vî yekê dikare bibêje bi rastî malbat û rêxistineke sîxur û ajan e. Jixwe ew ne kurdperwer û niştîmanperwer in, heta mirov dikare bibêje ku ne kurd in. Bi dîtina min, û gelek kes jî êdî wiha difikirin, ev malbata han ne kurd e. Divê mirov li ser vî yekê baş lêkolîneke hûr û kûr çêbike. Heta hestên kurdan ê herêma jî di wan de tune. Her wiha fêza (xurûra) feodalî û eşîrtiyê jî êdî bi wan re nemaye. Ew ji hêzên dagirker re bûne çeteyên xweşîroş. Bi pere û xwarinê ji wan re pêşmergeyê dikin. Her cara ku bi dijmin re dibin yek û êrişî ser kurdan dikin, ji xwe re destik û behaneyekê jî dibînin. Carekê gora bavê xwe dikin destik, carekê avakirin û parastina federasyona xwe, carekê din xwarin û vexwarina herêm û eşîreta xwe û vî carê jî, di bin serokatîya tirkmenên faşîst ên perwerdekîrî de astî û aramiya herêma diparêzin (!)

Lê wiha xuya ye, ev cara paşîn e û dê wînda bikin, tîk biçin. Gel, dê li Bakur û Başûr terbiye û darsa wan bide. Mirina wan hatiye. "Dema mirina nêrî tê, diçe nanê şivan dixwe."

# Artêşa tirk ji Başûr derkeve!



**A**rtêşa Tirk bi hêzeke mezin başûrê Kurdistanê dagir kir, di çapemeniya tirk de ji bilî bilançoya ku Serkaniya Giştî ya Artêşa Tirk diyar dike, tiştek tune. Wisa xuyaye ku ew naxwazin li ser kirinê hêzên tirk tu tişt di rojnameyan de derkeve, lewre Wezîrê Berevaniyê Turhan Tayan dide zanîn ku heke li ser operasyonê nehata nivisandin, wê artêş serkeftî bibûya. Lê ew helwest, ne helwesteke durist e.

Li hemberî wê helwestê rawestî, peywi- ra hemû kesên azadîwaz û demokrat e. Li ser wê dagirkeriyê me lêpirsinek pêk anî. Hinek partiyên dijber bîr û baweriyên xwe wiha anîn zimên.

## Fehim Demir Sekreterê Giştî yê DBP'ê

Em operasyona komara tirk napejirîn. Li gorî me operasyonên bi vî rengî pirs- girêkê çareser nake. Ji ber ku duh jî kirinê wiha bi xwe re çareserî neanîn û îro jî çare- seriyê naynin. Pirsgirêka mezin der heqê bicihkirina aştiyê de derdikeve pêş. Hetanî li Tirkîyeyê aştiyê heqane pêk neyê, pirsgirêk jî wê bidomin. Em wekî hin der- doran nabêjin ev operasyon ji bo Başûr e.

Rayedarên tirk dibêjin; li Başûr 'valahiye- ke otorîteyê heye' lê em dêhn û bala xwe didinê ku bi dehhezaran leşker ketine Dêr- simê. Herhal kesên ji Başûr Dêrsimê îdare nakin. Ji ber wê yekê jî li gorî me 'valahiya otorîteyê pêşî li vir (bakur) heye. Em dix- wazin ku di demeke kurt de dewleta tirk, hêzên xwe ji Başûr vekişîne.

Hedefa wê operasyonê li gorî me, tevge- ra gelê kurd bi xwe ye. Dewlet nikare de- meke dirêj li Başûr bimîne, jê were wê bi- mîne, lê belê di van şertan de bicihbûna wê ne mîmkûn e. Armanca komara tirk çî di- be bila bibe, em dibêjin bila di demeke kurt de ji wir derkevin.

Dagirkirina Başûr, pêşveçûneke erênî ji bo Rojhilata Navîn çênake. Berevajî wê, pirsgirêkên nebaş zêde bibin.

Dewlet dibêje, PKK nemaye lê li hêla din ji 50 hezarî bêhtir dikeve Başûr, ev yek kenê mirovan tîne. Carina derdikeve dibê- je pirsgirêka PKK û terorê heye, carina jî dibêje tehdîda îrtîcayê heye, tiştên bi vî rengî parçeyek ji senarîyoyên rejîma tirk in.

Li ser helwesta PDK'ê jî em nikarin tiş- tekî dibêjin, lewre tu daxuyaniyên fermî bi dest me neketine.

## Hakan Tanmaz Endamê Lîjneya Rêvebe- rîya ÖDP'ê

Ev operasyona hanê ji bo ku li herêmê guherîna hevkeşeya hêzan çêbibe hatiye li- darxistin. Ev operasyon ne wekî operasyon- nê berê ye ku navên "Bahar operasyonu, balyoz harekati" û hwd. lê dikirin. Çarço- veyê wê yekê hîn dorfirehtir e. Ne bi tene ji bo PKK'ê ye. Piştî civîn û biryarên MGK'ê, operasyoneke bi vî rengî, li Tirkî- yeyê dide nîşan ku desthilatî di destê kê de ye.

Em bawer nakin ku Tirkîye demekê di- rêj li Başûr bimîne. Ji ber ku konjuktora si- yasî ya Tirkîyeyê, rê li ber wê yekê digire. Li Tirkîyeyê otorîteyê siyasî jî tune ye, ji ber wê yekê jî her çiqas artêşa tirk bi însiya- tîfa xwe, bixwaze bi rengêkî timî bimîne jî, ev ne mîmkûn e.

## Naim Sabrioğlu Cigirê Serokê Giştî yê DKP'ê

Dewlet der heqê kurdan de çî bibêje de- rew e! Wekî ku hîn kes îdia dikin, kesî kes dawet nekiriye. Li gorî dîtin min çûyîna dewletê ji bo pêşxistina tirkmenan e.

Îro di ser parlamento û hikûmeta Tirkî- yeyê re hêzek heye, ev jî îdeolojiya dewle- tê ye. Biryara dagirkirina Başûr beriya 4-5 mehan hatiye standin. wekî tê zanîn dewlet di 4 demsalên salê de tetbîqetan li dar dix- e, lê van tetbîqetan jî di welatê me de çêdike. Em li hemberî wê yekê ne. Dewlet ji bo de- mekê dirêj nikare bimîne. Di warê gotina ku dibêjin KDP'ê ku dewletê dawetî Başûr kiriye de, agahiyek fermî û zelal neketiye destê me. Daxuyaniyên dewletê yên li ser ziyana ku gihîştîye PKK'ê ne rast in, lew- re dema ew hinan dikujin cendekên wan nîşan didin, li wir tiştekî wisa pêk nehatiye.

## Murat Bozlak Serokê Giştî yê HADEP'ê

Li Tirkîyeyê di demekê de ku piraniya gel aştî û demokrasiyê dixwaze, dagirkiri- na bakurê Iraqê (başûrê Kurdistanê) ji hêla hêzên dewletê ve, kesên aştiwaz û de- mokratan eşand. Lê belê em hêvîdar in. Em dixwazin ku ev hereket were sekinan- din û hêzên dewletê di demeke kurt de ji herêmê vekişin. Her wiha ji bo operasyon- neke bi vî rengî diviyabû biryara parlamen- to hebûya, lê mixabin biryareke wiha jî tu- ne ye. Ji bo wê yekê operasyon li dijî 'hiqû- qa navxweyî' û 'hiqûqa navneteweyî' ye. Li hêla din tê xwestin ku, înhakirin û vala- kirina gündên li Başûr jî were kirin.

Heger armanca dewletê, bicihbûna li Başûr be wê arîşeyên mezin peyda bibin. Operasyon ne rast e! Ne ji bo başiya Tirkî- yeyê ye jî, dibe ku ev operasyon bibe sede- ma şerekî herêmî. Li gorî daxuyaniyên KDP'ê, ew jî bi awayekî rasterast beşdarî operasyonê bûne. Di vir de dawetkirina KDP'ê jî heye. Ev tewra KDP'ê nagihe tu encamê.

Li gorî ku em ji çapemeniyê taqîb di-

kin kesên û saziyên sivil bûne hedefên êrî- şan. KDP bi xwe jî beşdarî wê êrîşê bûye. Em vê helwesta PDK'ê ya li dijî êrîşa sazi- yên sivil tawanbar dikin.

## Ragîp Duran Rojnameger

Di wê operasyona dawî de hin xalên girîng û cuda hene. Hem ji aliyê hejma- ra leşkeran ve û hem jî ji aliyê teknolo- jiya ku tê bikaranîn ve, ev operasyon jî yên berê gelekî mezin û xurtir e.

Di pêkanîna operasyonê de mercên hundirîn û derveyî girîng in. Wekî tê zanîn berpîrsên artêşa tirk ragihandin ku li cem wan îslama siyasî wekî "tera- ra cudaxwaz" e û diyar kirin ku tevge- ra kurd tîk çûyê, niha dora gavên siya- sî û civakî yên hikûmetê ye.

Ev operasyon di demeke wisa de pêk tê: Yek ji ber wan mercên navxwe- yî çavdêriya çapemeniyê hate qedexe- kirin. Ya din jî wekî her demê ew dix- wazin binketinên xwe yên adetî ji çape- meniyê veşêrin. (Peywirkarên MÎT/Kî- zilayê yên ku di dema "Çelik Operas- yonu" de hatin kuştin, hê ji bîr nebû- ne.)

Di qada navneteweyî de jî hevkarîya KT û Îsraîlê ya ku RP li dij derdikevê, bi pêş dikeve. Her çiqas RP li dijî wê hevkarîyê derkeve jî ev operasyon pêk hat. Her wiha ev operasyon di qonaxe- ke ku tîkiliyên Dewletên Yekbûyî yên Amerîkayê (DYA) û Artêşa Tirk ji be- rê germîr û xirtir dibin de, pêk tê.

Ji daxuyaniyên wekî "heta ku dest- hilatdariya Berzanî pêk were, emê li herêmê bimînin", tê fêmkirin ku wê ar- têşa tirk demeke dirêj li herêmê bimîne. Piştî wê yekê Tahrana, Şam û Baxdayê bi çalakiyên dîplomatîk neman, bi çala- kiyên leşkerî jî helwesta xwe nîşan di- din. Heke bi awayekî hûrbînî li helwes- ta artêşa tirk a ji bo kêşeya kurdî bê ko- landin, wê bê dîtin ku hê jî li kêşaya kurdî wekî "kêşeya ewlehiyê" tê nihêr- tin. Di brîfînga dawî ya ji bo çapemeni- yê de Serkaniya Giştî jî bo kurdan go- tinên wekî "Hemûşadên me yên ku li Başûrê Rojhilat dijîn" bi kar aniyê. Bi wê yekê jî diyar bû ku helwesta giregi- rên dewletê neguheriye û li ser rîya înkarkirina kurdan dimeşin.

Hevkarîya komara tirk ya bi DYA û Îsraîlê re û tehdîtên di serî de li dijî Iran û piştî re jî li dijî Iraq û Sûriyeyê (wekî tê zanîn ev her sê welat di rêzên pêş ên listeya "dewletên terorîst" ya DYA'yê de cih digirin.), digel van dewletan, welatên ereb û ewrûpî jî derdixe hem- berî dewletê tirk.

Bi van polîtakayan artêşa tirk a ku li hundir li dijî du dijminên mezin tê di- koşe, di qada navneteweyî de jî hejma- ra dijminên xwe yên mezin û biçûk zê- detir dike.

Hikûmeta Enqereyê bi şeweyî pra- tîk, dersên "kêşeya kurdî çawa çareser nabe" didomîne. Lê dersên bi vî rengî hevkeşeya navxweyî û derveyî dizivi- rîne dijî wê.





### Nadire Mater Nûnera Rojnamegerên Sinomenas

Ez dikarim der barê operasyonê de, wekî rojnamevanekî bibêjim ku, bi awayekî giştî agahî nakevin destên me. Rojnameyên Tirkiyeyê di warê ragihandina agahiyên ji yek cihî yekemîn car e ku wekî ew çend kuştin çêbûye, ew çend birfîndar he ne... Ji bilî ve agahî tune ne. Der barê operasyonê de agahiyên ku em dizanin yekalî ne. Mesela di operasyonên berê de, di çapemeniyê de dihatogotin ku 'gelê herêmê ji operasyonan dixweş e, lê belê ji devê kurdêkî Iraqê, me tu car agahiyekê bi vî rengî ne bihîst û ne jî xwend. Di tevahiya rojnameyan de bi tenê gotin ku kuştin çêbûne.

Li gorî her kesî ev operasyon jî ji yek 'operasyonê biharê' ye. Li Tirkiyeyê, hewce nake ku êdî ji rojnameyan re birfîng werê dayîn. Jixwe rojname hîn bûne, li ku çawa, bi çi awayî binivîsin.

### Aydemir Qûler Serokê SIP

Operasyona artêşa tirk ya bi navê "operasyona li piştî sinor" bi tevkujiyan (qetlîam) dimeşe.

Wekî her operasyonê di ve operasyonê de jî li dijî mirovên sivil, li nexweşxane û dibistanan çalakiyên terorîstî pêk tên.

Hat ragihandin ku operasyona li ser Başûrê Kurdistanê wê heya ku PDK bibe desthilatdar bidome. Lê belê, ev di rastiya xwe de tê wateya dagirkirineke bê mawe. Li aliyekî din, ji bêreaksiyonbûna raya giştî ya cihane diyar e ku, ev operasyon di bin rêveberiya welatên împeryalistan de pêk tê û Tirkiye jî di nav wê de cih digire. Hêzên împeryalist û hêzên paşverû yê Rojhilata Navînî dixwazin tevgera şoreşger ya kurd di xwîne de bifetisînin.

Ev dagirkirin berî çendekî hatibû daxuyandî. Wekî tê zanîn karbidestên leşkerî ragihandin ku 'êdî dema çareseriyê siyasî û civakî hatiye.' Diyar e ku, pêşin dixwazin tevgera kurd a şoreşger qels bikin, piştê jî li gorî berjewendiyên xwe, ji kêşeya kurd re çareseriyekê bibînin.

Xayinên gelê kurd bi tenê ne hêzên Bar-

zanî ne. Bi dîtina me di dema pêşiya me de wê xayinên kurdan hê zêdetir bibin. Tiştên ku wê li dijî ve dagirkirinê bîn kirin, eşkere ne. Divê kedkarên kurd û tirk li dijî sistema dagirker û mêtînger bi şeweyekî tund li ber xwe bidin. Îro MGK partî û sazîyên qaşo pêşverû dike piştgirên xwe. Armanca ve yekê pelîşandina yekîtiya kedkarên kurd û tirk e.

Em wekî Partiya Desthilatdariya Sosyalist dixwazin tavilê ev dagirkirin bê rawestandî û artêş hemû hêzên xwe ji herêmê vekîşîne. Di ve rewşê de em bang li hemû hêzên paşverû dikin ku piştgiriya gelê kurd bikin.

**YNK: Niha ji Hewlêrê faksek hat. Tê ragihandin ku hêzên PDK'yên kirêbûyî hemû cih dagir kirine û kesên ku di girtine, tev kuştine. Hevkariya PDK'ê a dewleta tirk xuyaye. Em her dem li dijî banetên PDK derketin û em hê jî derdikevin. Komara tirk ev du sal in ku ji me dixwaze ku em PKK'ê wekî rêxistineke terorîst bi nav bikin, lê me ev yek qebûl nêkir.**

### Muhamed Oğuzaga Partiya Kedê (EMEP)

Armanca rastîn ya operasyonê girêdayî polîtîkayên DYA'yê yê jî bo Rojhilata Navîn in. Ev polîtîka jî bo dagirkirin û çewsandinê ne. Ji bo ve yekê DYA bi Îsrail û Tirkiyeyê re hevkarîyê dike.

Em wekî EMEP operasyonên bi vî rengî yê ku jî bo dagirkirina erdê Iraqê ne, napejirînin û şermezar dikin.

Li gorî rûdanên dawî, nîşanên dagirkirineke demdirêj xuya dikin. Her çiqas 'terorîzma PKK' derdixin pêş, ev tevger bi giranî jî bo dagirkirina erdê Iraqê ne. Her wiha DYA, bi rîya Tirkiyeyê dixwaze Îranê qels bike. Ji ber ve yekê dibe ku, di rojên pêşiya me de Îran û Tirkiye şer bikin. Jixwe hevkarîya leşkerî ya dawî ya Îsrail û Tirkiye li ser ve bîngehê pêk hat.

Di nav armancên operasyonê de têkbirin û bêhêzkirina têkoşîna rizgariya kurdan jî heye. Hêzên împaryalist ve têkoşinê jî bo berjewendiyên xwe wekî asteng dibînin. Ji ber ve yekê jî bo ku li Rojhilata Navîn xur-

tir bibin, ji layekî ve jî bi ve operasyonê dixwazin ve têkoşîna rizgariya kurdan bifetisînin.

\*\*\*

Li Swêdê, civînek ji hêla komîteya şermezarkirina dagirtina Başûrê welat ve hate lidarxistin. Di civînê de nûnerên partiyên bi dorê dîtînen xwe wiha anîn ziman

### Partiya Zahmetkêşên Kurdistanê

Komara tirk û xulamên wê li dijî gerilayên PKK'ê dest bi êrîşan kirin. Bi dîtina me operasyonêke bi vî şeweyî bêyî daxwaza PDK'ê pêk nayê. Wekî her demê artêşa

tirk bi rêberiya PDK'ê ket Başûr. Ev ne partiyek e, eşîrek e. Heke di dema xwe de li dijî wan mêrkujan bihata derketin, wiha nedibû. Em PZK bi hemû hêza xwe li cem PKK'ê ne û emê piştgiriya wê bikin.

### Partiya Karkerên Komunist a Iraqê

Diyar e ku, ev dagirtin bi piştgiriya PDK pêk hatiye. Komara Tirk dewleteke faşîst û polîsî ye. PDK bi van polîtîkayên xwe dibe hevparê tevkujiyên dewleta tirk e. Dewleta tirk û PDK destbixwînin in û mêrkujên şoreşger û gelê kurd in, em jî Berzaniyên kiredarbûyî re dibêjin dev ji van polîtîkayan berdin.

### Partiya Komunist a Kurdistanê

Ji bo hevalbendiya Saddam û Barzanî di nav PDK'ê de kesî dengê xwe nekêr. Ev operasyona dawî jî bi daxwaza PDK'ê pêk hat.

Nûnerê PDK qala parlamentoya PKK

kir û li dijî wê derket. Lê, niha li başûr sê parlamento h... Li van deran serbaz û peywirkarên MîT'a tirk di nav keftûlestê de ne. Ev kes jî bo ku gel bikirin, pereyên gelekî mezin xerc dikin. Em ve operasyonê bi şeweyekî tund şermezar dikin.

### ERNK

TC û DYA bi dagirkirina Başûr dixwazin Kibriseke nû pêk bînin. Çawa ku KT û PDK'ê xwestin bi belavkirina Kampa Er-rûşê 15 hezar kurdî ji holê rakin, lê bi ser neketin. Di ve dagirtinê de jî de bi ser nekevin. Her diçe bîngeha PDK'ê qels û la-waz dibe. Ji ber ve yekê bi şeweyekî hovanê dest bi êrîşan kir. Belê, PKK terorîst e, an jî KT ya dagirker terorîst e? Em banga xwe ya jî bo PDK'ê dubare dikin û dibêjin ku dev ji îxanetkariya bernede dê digel komara tirk têk biçê.

### PDK

Diviyabû ku em ji bo axaftina mijarên girîng li vir kom bûbûna; operasyona artêşa tirk û hêzeke kurd ew qas ne girîng e. PKK ne rêxistineke başûrî ye. Em nahêlin ku PKK li Başûr bimîne. PKK bi qasî heyvekê li dijî me propaganda kiriye. PKK jî bo hilweşandina gundên kurdan bû sedem. Em bi komara tirk re hevkarîyê nakin. Me TC dawet nekêr. Ev-buxtanek e.

### Partiya Karê Sorbixwe

Em ve êrîşê bi şeweyekî tund şermezar dikin û dixwazin bila hev dîtînen bîn destpêkirin. Kemalîstên nijadperest bi piştgiriya DYA û îxaneta PDK'ê dixwazin nexşên (plan) xwe yê li herêmê pêk bînin. Em li dijî ve operasyonê piştgiriya PKK'ê dikin.

### Partiya Sorbixwe ya Kurdistan

Ew kesên ku hemû pereyên gel di bankayên Swêdê de razandine, PKK bi têkbirina şoreşê tawanbar dikin; tiştêkî zor ecêb û seyr! Divê em polîtîkayên bi vî rengî jî bimî ve ji holê rakin. Em rêz li kesên ku li dijî îxanetkariya bi serketine bigirin, îxaneta PDK'ê jî ji hemû kambaxiyên derbas bûye. Ku ez li şûna PDK'yîyan bûma, minê xwe bikuşt! Bi ve operasyonê nema dikarin PKK'ê ji holê rakin. Piştgirên PKK'ê bi milyonan in. Ji bo ku careke din îxanetêke bi vî awayî pêk neyê, divê em bi şeweyekî tund şermezar bikin.

### YNK

Niha ji Hewlêrê faksek hat. Tê ragihandin ku hêzên PDK yê kirêbûyî hemû cih dagir kirine û kesên ku di girtine, tev kuştine. Hevkariya PDK û dewleta tirk xuyaye. Em her dem li dijî îxanetên PDK'ê derketin û em hê jî derdikevin. Komara tirk ev du sal in ku bi me re peywendiyên datîne û jî me dixwaze ku em PKK'ê wekî rêxistineke terorîst bi nav bikin. Belam, me ev yek qebûl nekêr.

### Hewkar

Divê em ji bo xurtkirina yekîtiya neteweyî tîbîkoşin. Dewleta tirk hemû peymanên neteweyî bînpê dike û bi Bakur qîm nekêr, niha jî dest dirêjî Başûr kir.

SALIHÊ KEVIRBIRÎ  
MAZLUM DOĞAN

# Çîrokên Helîm Yûsiv

## Mirî Ranazin

**B**i gu'jêkirinê re sibe nema hat, heyv res dibû û roj jî zerayiyê lê veda. Stêr windayî û veşartî diman. Bi guhjêkirina Remo re birçibûn, boyaxçî, diz, çete û keleş, di nav taristanê de der dibûn. Bi jêkirina guhê çepê re, helbet ê rastê jî ditirsiya. Dilerizî, pê re pê re ketibû taya sar û germ. Di vê rewşê de wê çî amade bibe di raman û gumanên belengazan de?

Wê çilo vê feleka bextreş bikaribin çareser bikin? Hemû bûne hêjar û perîşan, pepûkiyê li wan dest da., çav rijiyay û kor bûn, nema rastî û nerastî ji hev du der dixistin.

Bêhişî geriya û rû dida, lê dawiyê dest avêtin lîxistina tenekeyê bav û kalan. Gumanên cezb û xiştê dest pê kir, da vê rewşê çareser bikin û pê re guhê çepê ji Remo re bi cih bikin, da dayika wî pê sad bibe.

Lê mixabin "Bi xweziya kesî me girtiye qevde keziya"

Belê.. Zengîlê bivehiyê lîxist û diyar e wê rojek bê ku jinên me jî jî me bistînin. Bênder hatin ajotin, genimê zordestiyê hat çandin, serî pelixîn, zîqinî li pisîkê spî hat: Qey qedera me ye ku em heta mirinê kole bimînin. Sed mixabin her tişt ma di reşiyê de, tenê nasname û nifûs mane sor, ji rengê xwe derneketin. Lê hate çirandin bi vîzo vîzo bayê kur re çû başûrê Redda..

Li Helebçeyê dilan rakirin. "Dewletê bi sedan kamyonên mişt diran ji dewletan kirîn... dest bi xwarina çiyay kirin, kevir bi kevir.."

### Psîkolojiya lehengên di çîrokan de

Çîrokên Helim diyar e ku katjimêrên wan di zimîniya êşekê de hatiye bikaranîn: "Ramanên gawirî.." Di demên tirs û şepirzetiye de kurd dibe nêzî Xwedayê xwe û ev psîkolojî yeke pasifî ye.

Dema ku di dawiya têkoşîna azadîxwaz û çaxa tengayî lê tê hev, dest hilnayîne û di nav bahozeke tirsê de baweriyê bi Xwedê û dijmin tîne û xwe dibîne mirovekî gunehkar û gawir, nimûne di vê problemê de pir in, di hundirê dîroka Kurdistanê de.

Piraniya lîder, serokên neteweyê, di dema serhildana xwe de bi hêsanî diketin hambêza dijmin û dihatin xapandin. Lê piştê tene ser hiş û rastiya dirust "Ji wê rojê de Têlo mezin bû.. Kirasê melûliyê çirand.. Helbest ji xwe re dinivîstin."

Belê fêr bû Têlo.. Lê mixabin dîsa bi qeleviska rûnişt û dest bi girî kir.

Çîroknivîs Mamoste Helîm, di civaka kurdên Sûriyeyê de hem mînak û noteyên girîng nîşan dide, wekî hat gotin: Dîsa... dîsa... dîsa bi qeleviska. Ev rûniştina bi vî awayî analîzeke psîkolojî ye di strukturalîsta kurdan de hatiye çandin, ji kevn de şax û paxê xwe berdane. Bi nêrîna min, gerek em nema vê legalê bidin vê prosesa han. Pêwîst e em bişkinin û bê parastin bi rengekî realîteyê rast û dirust bidin tevgera xwe û em beşdariyê bikar binin di çareser kirinê asê de û em formeyê azadî û aştiyê bi pêş ve bixin, de qene êdî nema bi qeleviska em rûnin.

**Çîrokên Helim diyar e ku katjimêrên wan di zimîniya êşekê de hatiye bikaranîn: "Ramanên gawirî.." Di demên tirs û şepirzetiye de kurd dibe nêzî Xwedayê xwe û ev psîkolojiyeke pasifî ye. Dema ku di dawiya têkoşîna azadîxwaz û çaxa tengayî lê tê hev, dest hilnayîne û di nav bahozeke tirsê de baweriyê bi Xwedê û dijmin tîne.**

### Çima mirî ranazin

Navê pirtûkê "Mirî Ranazin" di destpêkê de ez matmayî mam, dema çavên min lê ket, bi rastî min qet bîr nebîr, min ji xwe pirsî: Gelo çima "Mirî Ranazin" û ne çima "Mirî Narazin"? Lê dawî ez di hin tiştan gihîştim ku navnîşan rast û rind e ji ber:

- Asîmanek pir fireh û bilind di navbera gotinên mirî ranazin û mirî narazin de heye.

A. Ya yekemîn mutleq e û ya duyemîn nisbî ye

B. Ya yekemîn ango mirî tu carî xew nakin

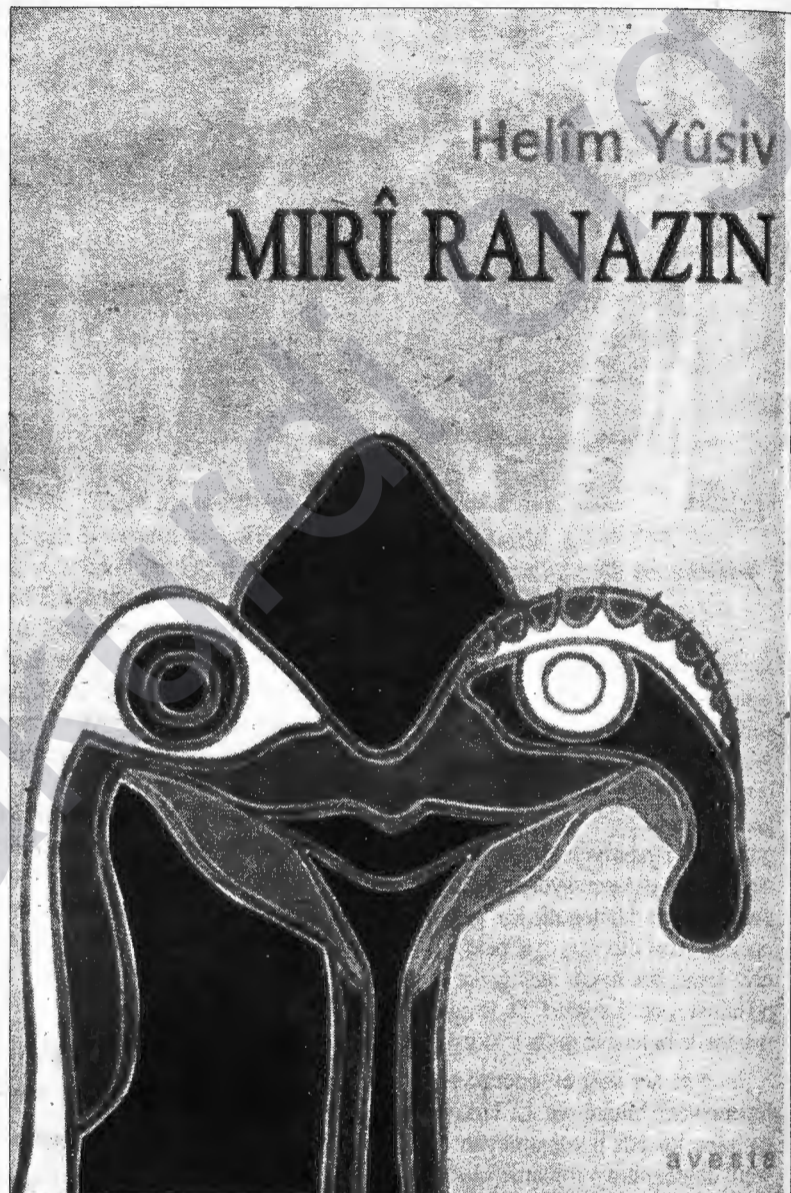
C. Ya duyemîn ango mirî vêga xew nayê, lê pişt re gereke bê.

Bijartina navnîşana çîrokên Helîm, di cihê serfiraz û zanyariyê de ye. Mînakên din ez dikarim bibêjim:

### Di çîroknivîsîna kurdî de formeke nûjen

Mamoste Helîm hin hevok û wêneyên toreyê erebî wergerandine li kurdî, wek nimûne "Çavên mişt pirs", "ramanên qedexe", "herdu lempên tîjî şîr"

Lê di warekî din de nikaribû wergerandinê bi



kar bîne, wekî nimûne "heyv veşartî dima..." Pêwîst e em bibêjin ku çîroknivîs hin hevokên nû ji peydekirine û bikaranîne wekî "Hatina biyanîyan li herêma Cezîrê, li Kurdistanê, Rojava û rakirina benderên gundiyan, ser pelixandin, Sînema Amîdê, Serqutkirina giya, bêhn, şaşitiyeke dîrokî ye, şermola evîndaran..."

Çîrokên Mirî Ranazin gawek li pêş ew in, di formêke nûjenî de hatine amadekirin.

Ez bawer dikim ku rojên tîne de wê pênûsa mamoste Helîm baştirîn û ciwantirîn bê axaftin, çî di warê rêziman û gramera kurdî de, yan jî di wêneyê û avakirina hevokên nû de.

Daxwaziya min ew e ji çîroknivîsên hêja ku di berhemên xwe de ji desthilanî nekevin, ji ber ku ew pirsgerêk hîn berdewam in û wê ji holê rabin bi saya tevgera azadîxwazên welatparêz. Di navbera ketin û rabûnê de demek pir hindik derbas bûye û ev çîrokên hatine serê gelê me, bêguman wê çareser bibin. Lê daw û serhildan nû dibe-û dilan xweş dibe.

### BAVÊ ŞILÊR

Bavê Şilêr: Li Başûrê Biçûk di sala 1952'yan de li gundê Cîmayê (Qamişlo) ji dayik bûye. Berhemên wî yê çapkirî: Pirtûka Xwarinên Kurdî - 1994 û destnivîseke amade dîsa bi navê Saz û Pişên Kurdan.



Li navendên çandê çalakiyên ve hefteyê

Li Navenda Çanda Mezopotamya ya Stenbolê

● **25.05.97 Yekşem:** Sohbeta li ser 'Faşizm, Împeryalîzm û têkoşîn',

Ahmet Taştan, saet:18.00

● **30.05.97 În:** Belgefîlmê Ismail Beşikçi: "36 pirtûk, 13 zîndan", saet:18.00

● **31.05.97 Yekşem:** Ji Beksavê konsera 'Grup Yenigün', saet:14.30

Ji Tohum Kültür Merkezi şanoya Barbara Halk Sahnesi 'Warê Me (Bizim Ora)', saet:18.00

Li NÇM'ya İzmirê

● **25.05.97 Yekşem:** Bîranîna şehîdan, saet:14.00

Tiyatroya EKSİM Halk Sahnesi "İşkencenin Güncesi (Rojnîvîska İşkenceyê)", saet:16.30

Belgefîlmê Ismail Beşikçi, saet:18.30

● **30.05.97 În:** Panela 'Dîroka zîman û hêvotina bi zîmanê zikmakî'

Hidayet Tutkun, Servet Bakir, saet:18.30

● **31.05.97 Şemî:** Roja xwerinên kurdî yê toreyî, saet:18.30

Li BEKSAV'ê

● **31.05.97 Şemî:** Forum: 'Têkoşîna windahiyan gihîştîye kîjan qonaxê'

Berat Güncikan, Yusuf Çetin, Tomris Özden, Baba Ocak, Süleyman

Gültekin, Ali Ocak, Mürvet Özgen, saet:19.00

## AWIR

# Li Başûrê Biçûk du çalakiyên toreyî

**Şeva 30'yê Avrêlê li Lazîqiyê li ser toreya kurdî şevêk li dar ket. Mijareke ku di şevbûhêrkê de hatin zimên jî tîkiliya şêwe û naverokê bû nivîskaran dan zanîn ku pêwîst e nivîskar girêdayî doza welatê xwe be, lê divê bilindî û spehîbûna nivîsarê jî ji bir nebe.**



Şeva 30'yê avrêla 1997'an li bajarê Lazîqiyê, şevêk li ser Toreya kurdî li dar ket, beşdarên şevê Jan Dost û Helîm Yûsiv bûn.

Kesên hazir ji xwendevanên Zanîngeha "Tîşrîn" bûn. Hejmara wan gihîşt çil xort û keçên xwendevan, Jan Dost çend helbestên xwe yê kevî û helbesteke nû û balkêş xwend.

Û Helîm Yûsiv çirokek nû bi sernîvîsa 'Sînorên bombekirî' xwend. Piştî bêhnvedanê deriyê dan û standinê vebû, her du nivîskaran bersiva pirsên haziran dan û bi firehî li sar rewşa pirtûk û toreya kurdî rawestiyên. Her du nivîskar pirsên li ser mijara trazokirin (mewzûn) û rola kît û tîpên dengdar di helbesta kurdî de û tîkiliyên di navbera mûzîk û helbestê de, rola toreya kurdî di civakê de bersivandin. Her wiha ew hinekî bi êş li ser pêwendîya qels a di navbera xelk û pirtûkê de rawestiyên. Digel problemên zîmanê kurdî, tîpên erebî û latînî, pirsîgîrêkên zaravayan, her du nivîskar li ser nûjeniyê jî sekinîn. Ji ber ku pirs hatin kirin li ser dijiwariya tîgihîştina xwendevan ji nivîsên nûjen, Helîm Yûsiv û Jan Dost li ser vî mijarê din jî dîtî û ramanên xwe diyar kirin. Mijareke ku di şevbûhêrkê de anîn zimên jî tîkiliya şêwe û naverokê bû, her du nivîskaran dan zanîn ku pêwîst e nivîskar girêdayî doza welatê xwe be, lê divê bilindî û spehîbûna nivîsarê jî ji bir nebe, çimkî nivî-

sara toreyî berî her tîştî avayîyeke hunerê ye, teknik girîng e, ne tenê mijar û naverok belê form ew bi xwe bîngeh e, vê babetê rê le ber rexnekirina helbestên Cegerxwîn vekir, ku çawa bi giranî Cegerxwîn girîngî dida babetê, û şîret û fêrkirinê, helbestên xwe kiribûn peyvên trazokirî (mewzûn). Ango nîrxên xebatkari di helbestên wî de bilind bûn, lê nîrxên helbestî gelekî qels û kêmbûn, vê rûniştinê dora du saetan dirêj kir, piştî bi înzekirina pirtûka Jan Dost, Sazek ji Çavên Kurdistanê, şevbûhêrk qediya.

Her wiha roja 15'ê gelawêjê, li Helebê 'Koma Xanî' ya weje û çanda kurdî şeva piştîgiriya pirtûka kurdî li dar xist. Bêhtirî 60 keç û xort beşdarî vê şevê bûn. Di şevê de Jan Dost çend helbestên kevî û nû, li ser şerê başûr bi navê "Pêşengeha helbestên kevî û nû, li ser jiyana zanîngehê xwendin. Piştî deriyê gotûbêjan vebû û mûnaqeseyek serbest û germ di navbera her du nivîskaran û xwendevanan de çêbû. Bêhtir pîrsa belavkirina pirtûka kurdî hate rexnekirin. Şevbûhêrk bi çend stranan gihîştê dawiyê. Li dawiyê Helîm Yûsiv û Jan Dost pirtûkên xwe 'Mîrî Ranzî' û 'Kela Dimdimê' ji beşdaran re îmze kirin, wan jî bo protestokirina nexwendina pirtûkan her du pirtûkên xwe bê pere pêşkêş kirin.

AZADIYA WELAT/ LAZIQIYE

## TÎŞK

LERZAN JANDİL



## 19'ê gulane û raştiye

Roja 19'ê gulane çê de kampûterî ser ro xebetiyê, xaftîl de vengê marşa şariye/mîliye ya tirkî amê rê goşê min. Mi vat, no çik o? Almanya de marşê şariye? Bado min rind goş nare ser, ke raşt marşa şariya tirkî a. Qey dewlete nava jî 19'ê gulane resmî pîroz kena!

Ebi raştiye jî roja 19'ê gulane dest ci kerdena cengê şariye yê tirkî o? M. Kemal ebi nê armancî şiyô Samsun? Ma û tirkî piya no ceng viraştô û welat piya xelesno ra? Na ca mordem ganî tenê vîndero û bifikiro?

M. Kemal se, ebi çî armancî şî Samsun, an jî amê ruşnayene û fonksiyonê dê çik bî? Her çî ra ver eke ciwabê nê persan û yê bînan amê dayîne, mordem şikîno mana na rojê tayîna zelal fam bikero.

1919 de zê her cayî derdorê bahrê siyaye de çetê û firarî bî. Nîna ra ew jî Topal Osman bî. Gerê nemusulmanan ser Paşayê Osmanîyan M. Kemalî, ya Mîrlîva M. Kemalî, Mufetîşê Artêşa 9îne ruşneno Samsun.

Paşayê osmanîyan Mîrlîva M. Kemal teba 21 hevalanê dê roja 16'ê gulane ruşneno Samsun, ke sere de Topal Osman û çetanê bînan pê bicêro û nînan biruşno Stanbol, ke ceza bidêrê nînan. M. Kemal ke teba 21 hevalê xo roja 19'ê gulane, restî Samsun ere bîliya pêguretena çeteyan, firaran nêketî, la belê nînan de dostiye girê dê, nê kerdî mordemê xo. M. Kemal roja 29'ê gulane 1919 de Topal Osmanî, mordemo ke ganî pê bicêro û biruşno Stanbol, vînenno.

No nimûne teyna xo ser nîşanê ê çî yo, ke M. Kemal seba raxelesnayena welatî, ebi gemiyêde çij û xirabe, teyna bêkesî, nêşiyô Samsun. Yanê Paşayê Osmanîyan ra nêremo, Paşayê Osmanîyan bi xo M. Kemal ruşno.

M. Kemal ke reseno Samsun nê çeteyan pê gêno û ne jî seba demokrasî, laîsizmî û çiyane bînan xebetîyo. Eke na ca karê xo yo çeteyan û firaran keno temem, derbazê Amasya û bado jî derbazê Erzurumî beno. Na ca ebi hetkariya generalanê osmanîyanê bînan û hetkariya kurmancan-Çimke kurmancan, seranê 1916'î ra, demo ke Silîvan de bî, rind şinasneno û mabênê dê û axayan û şêxanê rind o, însiyatîfê Kongreya Erziromî (23.7.1919) keno xo dest û seba raxelesnayena xalîfeyî, ummetê Mehemedî qerar veceno. Nê qerar ser rojî dest bi karê xo kenê.

Ma şarê ma wo kirmanc, yanê şarê ma wo ke Koçgîrî de, Dêrsîm de bi tawa zerê nê xebatî de ca guret? Nê, nê. Çimke seranê 1919 hetanî 1921-22 Koçgîrî hemverê nînan veciyo, Dêrsîm wuncuya zê Koçgîrî yo. Nayê dewlete bi xo jî vana. Roja tenge de vana ma birayê yewbînan îme, roja hîraye de raştiye zaf koranê ma ra rindêrî, mewazo jî, ana birayê yewbînan îme, roja îraye de raştiye zaf koranê ma ra rindêrî, mewazo jî, ana re zîwan. Naye ra di raştiyî vecînê. Ya yewîne: Çiyo ke îdeolojiyo resmî, verziyonê dêyê bîni vanê, yanê M. Kemal seba raxelesnayena şaranê Anatoluyê xo ser û teyna şiyô Samsun, zur a. Ya didîne: Ma, yanê zafîriye jî kirmancan piya hemverê yewnanan û ê bînan ceng nêkerdo, ma na dewlete piya nêviraşt. Yane ma na hezar sera piya nêbîme.

Dewlete, îdeolojiyê resmî ebi zuranê xo şarê ma, şarê ke Tirkîye de rê, ebi dek û dubarî, ebi hêmayên û tersî xapitî. Nînan welatê ma heremna şenik bî, na bes nêbiye, ewro jî, nafa jî welatanê şaranê bînan heremnenê. Se vanê: "Hetanî ke can mevecîno, xuye nêvecîna". Hênî ke nêbo ebi senê rû erîş bena parçede welatê ma ser.

Ji devê dengbêj Salihê Qûbînê:

# Kilama Hesoyê Brahîm û Şerê Hethetkê

**H**ethetkê gundekî Qubînê ye. Kesêr. li gund dimînin, ji eşîra Reşkotan in. Hesoyê Brahîm serekê mala Nasir e. Ji eşîra Sînika ye. Navê gundê Hesoyê Brahîm Zercilê ye ku girêdayî Batmanê ye. Girê Qîre di navbera Hethetkê û Zercilê de ye.

Hecî Mihemedê Mistê serokê Reşkokan tevî 6-7 siwariyên xwe ji Elîhê ber bi malê ve tên.

Gundên Sînika (Hesoyê Brahîm) Zercilê, Kanîrewa, Bahezîrg, Girêreş, Basorkê, Bilêyder, Gundên Reşkotan (Hecî Mihemedê Mistê), gelek in. Çend ji wan Hethetkê, Hiznamîrê, Bolindê, Tapiyê, Dilbêsa, Licikê, Xilika, Malê Newalê, Hicrê, Texeriyê (Gundê êzdiyan), Kelokê, Kurtikê û Zivingê ne.

Rojek ji rojan, (beriya 40-45 salî) dema ku Hecî Mihemedê Mistê bi çend siwariyên xwe ve têne gundê xwe yê bi navê Hiznemîrê û Bolindê, li serê Girê Qîre Hesoyê Brahîm ku mezinê eşîra Sînika ye birayê xwe Mihemed Elî dişîne pêşîya wan, ji ber ku ew bêyî destûra wan di ser gundê wan re derbas bûne. Her wiha ew dixwaze hîn bibe ka ew kî ne, ji mala kê ne, navên wan çi ne? Mihemed Elî ji Heso re dibêje: "Rêwî ne, bi riya xwe de diçin, tu elaqeya me bi wan tune, dev ji wan berde." Lê Heso mirovekî axa ye, zalim e. Careke din birayê xwe Mihemed Elî bi ser wan ve dişîne. Pirsan ji hev dikin. Hecî mihemedê Mistê wiha dibêje:

Ez Mistê Quto me, ferxê mala Ezo me, min tu car navê xwe ji kesî re negotibû.

Dibê ez vê tanê li ser kolosê bavê xwe nahêlim, ez vê tirê di nav şalê mala Nasir de nahêlim.

Dibê wîla wayê mala Quto û mala Nasir di kevanê Qîrê de li ser Kaniya Baderesê, li milê Tapiyê, li hev û din aliyane, wekî şîşê mencenîqê, wek kurê hedada li ser serê hev dadane.

Mihemed Elî gazî dîke: Heso rabe lez ke, bilezîne

Sê toqê devresê bide Rizgo ji min re bişîne

Îro me cewabên hev daye, tê daim bela me û xelkê tekî hev bikî

Tê bêjî were li mala xwe rûne, axawo wîla wayê.

Siûda min çûye, îro îqbal min nayê Min êrişa ewilî darbek daye li Silêman û Bazo

Laşê wana maye li Kevanê Qîre, li ber tirêja tavê,

Ez çi bikim? Îro fişek di sustemê de maye asê/

Ez dikim nakim bi şîşa tîfingê, bi serê kûriya xencerê jê dernayê

Hawara wan zehf e, hawara me file û êzidî ne

Tu qayil bî ne qayil bî, îro wê mala Quto koka mala Nasir biqelînin ji dinyayê.

Qey tu nizanî roja ku roj reş bibe rev bi kêrî her çar peyayê mala Nasir nayê.

Wîla wayê, wîla wayê

Sê şad û şîrûdê Hecî Mihemedê Mistê bavê Sebrî hene li dinyayê,

Sê denga li axê Xisarka û Pîloka dikir gazî: Bavê min buno lêxin,

Êvar e roj nemaye, termê Silêman û Bazo li mila Tapiyê, li ber tirêja tavê maye, îro heyfa wan xweşmêra li erdê maye,

Reşo gazî dikir: Hecî Mihemedo navê xwede bide, êvar e, hê ro zû ye, min derbekî daye Hemîd zava ye,

Derba dido ya daye li bejn û bala Xalîd kevnika li ser desta ye,

Min derba sisêyan daye bejn û bala Rizgo cilê resmî lê ne,

hikumeta Elmedîna îro li erdê maye,

Min derba çara daye bejn û bala Mihemed Elî bavê Xezebê kewê sekekîrî, roja ku biqewime, mêrekî bi seda ye,

Min derba pêncê avêtiye Hesoyê Brahîm ez nizamim ne sax e ne birindar e.

Mirîdê şêxê Zîla ye bi lingê hespê boz reviyaye,

Min Heso ne kuşt min ji bona derd û kulê dinyayê ew berdaye.

Wîla wayê wîla wayê...

## Çîrok

Di vî şerê Qîre de, di rojekê de çar birayên Heso bi navê Hamîd, Xalîd, Rizgo û Mihemed Elî hatin kuştin. Du heb ji eşîra Reşkotan jî bi navê Silêman û Bazo hatin kuştin. Hesoyê Brahîm piştî kuştina çar birayên xwe çû Wêranşêrê, cem Brahîm paşa. Lazimiya ji sîleh bigire hetanî mermî ji xwe re anî, hate gundê Zercilê û Bahezîrgê koma xwe çêkir, hawara xwe bi file û êzidiyan anî, gotin emê bavêjin ser Hethetkê, emê bistînin heyfa xwe. Mihemed û Elî birayê hev in, Reysê jî kurê mamê wan e. Ev her sê zilam mêrxas in, jêhatî ne. Neyarê wan Hesoyê Brahîm dibêje: "Eger ji wan her sê kesan yek bifilite, wê heyfê bikine deh heyf,

divê yek ji wan xelas nebe.." Heso deh zilaman dixwe hewşa Mihemed, deh zilaman dixwe hewşa Elî û deh zilaman jî dixwe hewşa Reysê. Sê zilaman dişîne ser xaniyan, yek jê diçe ser xaniyê Mihemed, yek jê diçe ser xaniyê Elî, yek jê diçe ser xaniyê Reysê. Ji Mihemed re dibêjin Elî kuştin; Ji Elî re dibêjin Reysê kuştin, ji Reysê re jî dibêjin Mihemed kuştin. Her sê bi hev re derdikevin, lê kemîn di hewşê de hatiye danîn. Zilamekî ji eşîra Reşkotan bi Heso re ye, bi zimânê Reşkotanî (dimilkî) hawar dîke û dibêje: "Hesoyê Brahîm talanê Bolindê û gundê qarşî wan bir." Wexta ku hawar li gund digere û deng bi tivingan dikeve, herkes ji mala xwe radihije tivinga xwe û derdikeve hawarê. Eskerên Heso jî di nava gund de cih girtine. Kî derket eskerê Heso ew kuşt. Wê şevê di şerê Hethetkê de 12 mêr û pîrekek hatin kuştin.

Diya Mihemed û Elî Eysê, li ser wan ev kilama hanê got:

Eysê dibê Mihemedo lawo.

Mihemedê min keya ye, Elî zava ye, Reysê gul çiçekê civata ye,

Fata reben qebika li ser sêwiya ye.

Eysê dibê Mihemedê min keyaye, Elî zava ye

Sibehê min dît Mihemedê min sekinî li ser banê xêniyan,

şalwalê Mihemedê min giran e xwe berdaye, li ser gozeka paniya piya,

Kula Xwedê bikeve derê bavê Hesoyê Brahîm.

Hûtê Bişêriya şeva nivê şevê kete devê derê mala bavê min,

weke kupê jehrê di devê deriyê mala bavê min de rijîya.

Eysê dibê Mihemedo lawo

Anî sed çaran bi min anî,

Hesoyê Brahîm li Zercilê, li Bahezîrqê, sewr û mişawira giran danî,

Qralê fileha, qawalê êzidiya bixwe re anî,

Girte ser Hethetka mala bavê min rebenê ji xwe re bi koşk û xanî.

Eysê dibê Mihemedo lawo

Hethetka mala bavê min rebenê bişewite, bi xox û tîrî

Giran e eskerê Hesoyê Brahîm bi tevî qralê fila ve, qawalê êzidiya avête ser Hethetka mala bavê min rebenê bi sê ciha ji xwe re diwirin.

Eysê dibê Mihemedo lawo, ezê derêm li ser banê xaniya,

Ji xema dilê xwe û te re ezê gazî bikim hawar e,

Hecî Mihemedê Mistê bi pismamê xwe re xwar e.

Koma Reşkotan hevalê xwîna sar e, Hesoyê Brahîm ji bab û kalê xwe ve neyar e.

Hesoyê Brahîm ji mala bavê min qeland tovê xweşmêra, ji mala roviya Eysê dibê Mihemedo lawo,

Anî bi min anî, min dî Hesoyê Brahîm xencer li ser singê Mihemedê min de bir û anî,

Tivinga qesetûre, li ser laşê mihemedê min hilanî.

Eysê dibê Mihemedo lawo,

Hethetka bavê Mihemed û Elî û Reysê,

Ez diketim, şev çile bû, berfê lê kir, erd spî kir,

Ez ji taxa xwarî ji ser termê Têloyê birayê xwe dageriyam, hatim taxa jorî.

Ez li termê Mihemed û Elî rast hatim, kezep şêrîn e,

Têlo birawo gazina neke, min şîrî qedera te ji bîr kir,

Dayê dayê qey îslamî ye lawq?

\*\*\*

Eşîra Reşkotan û eşîra Sînika bi sed çaran şer kirine, şerê Hethetkê jî yek ji wan e. Ji 50'î zêdetir mirov ji hev kuştine. Pişt re Eşîra Sînika û Reşkotan li hev tên. Sebebê qatîlê 12 zilam û pîrekekê Hesoyê Brahîm, piştî vî şerî bi 25-30 salî, gava zeman xweş dibe tê Batmanê, ji hêla Emerê Perîxanê ve tê kuştin. Emerê Perîxanê jî, ji eşîra Ramîyan bû. Pişt re Emerê Perîxanê dibe ajanê dewletê, ji ber vê yekê jî mala Perîxanê, li derdora Eşîra Sînika, Reşkotan û Bekira bi tevî leşkeran dest bi zilmê dike. Eşîra Bekira, derbeyeke pir mezin li mala Perîxanê û leşkeran dixwe. Dema Emînê Perîxanê direve, leşkerên tirk xwe diavêjin Ava Bişêriyê, tê saloxdayîn ku bi hezaran leşker di vê avê de xeniqîne. Piştî ku çem ava xwe datîne, derdorê gundiyan sîlehên leşkeran bi qantiran ji xwe re dibin.

Heta îro jî 27 gundên Bekira bûne yek û nebûne cerdevan, tu car bi dewletê re têkilî dananîne. Gundê Bekira ev in ku li derdora welatparêz têne naskirin: Dehlikê, Kuffîfê, Bekirxan, Şelmo, Smaîlka, Kaniyaberê, Holê, Zeynîka, Selîbê, Zîla û Kizlalê.

BERHEVKAR: SALIHÊ KEVIRBIRÎ

# Ji Weşanên Axîna Welat du pirtûk

Axîna Welat rojnameyeke kurdî ya 15 rojî ye ku li Moskovayê ji hêla kurdên azadîxwaz ve tê weşandin. Kesên di Axîna Welat de, digel rojnameyê pirtûkan jî diweşînin. Du pirtûkên ku di nav Weşanên Axîna Welat de derketine bi dest me ketin. Yek ji wan pirtûkan li ser rêzimana e, ya din jî pirtûka helbestan e.

Pirtûka li ser rêzimana kurmançî ji hêla Bavê Nazê ve ji bo xwendekarên pola 3-8'an a fêrgeha seretayî hatiye amadekirin. Pirtûk, ji beşên axaftinê bigire heta rastnivîsa hinek bêjeyan, li ser gelek xalên rêzimana kurdî radiweste. Bavê Nazê di piraniya xalên rêziman de li ser şopa Celadet Bedirxan dimeşe û zêde cudatiyeke di navbera dîtîna wî û awayê redaksiyona Azadiya Welat de

nîn e. Lê di hinek xalan de ji vê xetê avarê dibê. Bo nimûne, li gorî dîtina wî gava qertafê cînavkê paşgînkirî û lêkera bûn gava piştî navdêr tîn, heke navdêr bi dengdêr biqede divê cuda bê nivîsîn, lê heke navdêr bi dengdar biqede pê ve tê nivîsîn. Minak: "Ez başim" û "ez spehî me." Ji ber ku navdêrê baş bi dengdar diqede /im/ pê ve hatiye nivîsîn. Bi dîtina me ew yek vê tevliheviyê çêbike û lewre jî ne di cihê xwe de ye. Her wiha ne dirust e ku mirovek çî tiştî rast dibîne di heman katê de pê kar bike. Heta li ser lihevkerinek çênebûye, divê rêz û rêçik li gorî dilê şexsan neguherin.

Ji bîrî vê xalê pirtûk baş hatiye amadekirin û wê gelek sûdê bigihîne kesên ku dixwazin rêzimana kurdî hîn bibin.

Pirtûka duyemîn a emê li serê rawestî, her wekî me li jor jî daxuyandî pirtûka helbestê ye. Ev pirtûk ji hêla H. Sefkan ve hatiye nivîsîn. Navê pirtûkê "Bistikek tije sal" e. Pivanên pirtûkê wekî pirtûkên berikê ne, berg û nava pirtûkê bi wêneyên xêzkirî hatiye xemilandî. Pirtûk ji 108 rûpelan pêk hatiye, Yêlêna P. li gorî mijara helbestan jê re xêz çêkirine. Helbestên H. Sefkan bi giranî li ser doza neteweyî û evîna gel û welat in. Bi taybetî helbesta bi navê "Ev çî sebr e?" gelekî li rojevê tê, lewre jî em dixwazin, li vir bidin.

Hêê...

Çiyayên me,

Ev çî sebr e?!

Mîna kurmên bi jahr,

ketîna canê te.

Dikizirînin pincarê ser sînga te.

Diqelêşin,

diderizînin tehtên te.

Ev çî aram e?!

Çawa dikarî hilgiri

lehiyên ji êgir?!

Baranên kîmyewî,

perçên ewrên ji F.14'an

û fantoman

û zîpikên bombeyî.

(...)

Ev çî Aram e?!

Çî sebr e?!

Li ser sînga te,

dişewitînin

kurmik û kêzikan.

Hildiweşînin

hêlinên kevokan,

bi saxî dipertînin,

dibrêjin çêlikên wan.

Dijminên Xwedê,

dijminên ezman,

dijminên erdê,

dergûş û pêçekên zarokan,

çawa naherife? Teht û kevirên te

di bin cezmeyên bêjiyan û

çaroxên bêbextan de.

Ev çî sebr e...?

Çiyayên me?

Di van rojên ku dîsa îxanetê serî li başûrê welêt rakirîye de helbesta bi navê "Strana Reş" gelekî watedar e.

Strana Reş

Ne cara yekê ye...

Li vê helbestê guhdar dikim.

Kilasîk e êdî ev melodî,

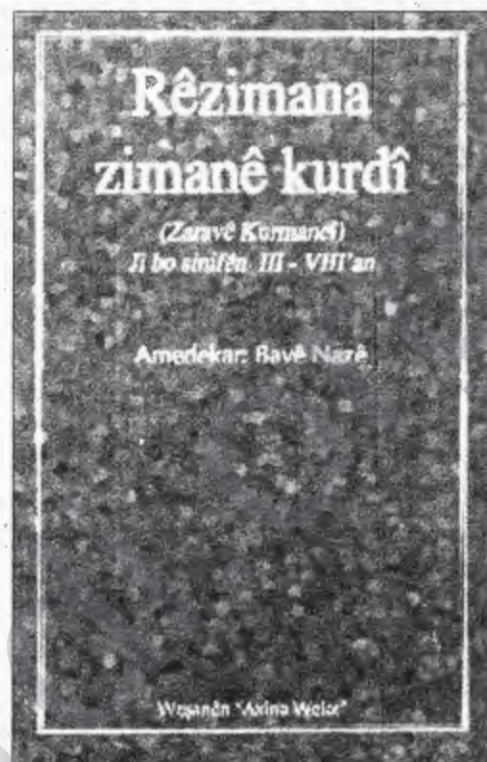
ev strana reş.

Tal e.

Kelê ye.

Kal e.

Naçe xwarê di gewriya min re.



Dîsa jî dadiqurtînim.

Her ev stran e.

Strana reş.

Dîsa deqek kûrmî ye.

Li sêveke Xelatî.

Dîsa ew in,

ên berê ne.

Dîsa xwe di zinaran re werdikin

bedew Bêrîtanên me,

ji destê strana reş.

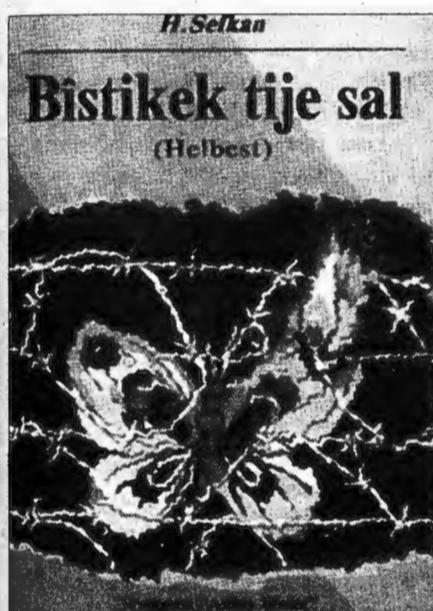
Lê heya kengî?

Mixabin êdî îxanet, bi tenê li çiyayan

êriş nake, êdî êrişî ser nexweşxaneyan

dike, birindaran dide ber guleyan.

SAMÎ BERBANG



## Xewnên helbestvanekî

JAN DOST



Ev e Diyarbekir! Xortê li kêleka min, destê xwe ji pencereya otogarê derxist û Ameda şewitî şanî min kir, di hişê min de raman hatin kilandin, wekî dewê di meşkê de, dilê min lêxist, min got hindik maye ev dil ji nav parsûyên min bifire, sêrê min giran bû û bi vî awayî ez ketim binê deriyayê mezin û kûr ji xewneke dirêj.

Li Amedê nêzik parka xwendekaran, heykelekî bilind e M.Doğan kete çavê min, wî bi awirine tûj û kenekî biharî li Asoya Sorikî dinêrî, bejneke bilind, agirekî gur di bin de veketî bû û li jêr lingên wî di nava êgir de bi tîpine ji zêr wiha nivîsî bûn: "Berxwedan jiyane!" Ez bête nêzikî wî heykelê pîroz bûm, min çavên xwe carekê du caran miz

dan, min dît ku ez li ber heykelê Atatürk im û li binî nivîsandine: "Ne Mutlu...!" Nû min nas kir a ku min pêşîn dît xewn bû

\*\*\*

Li Bazîdê, di nivê wî bajarî de, çavê min li heykelê Ehmedê Xanî ket, Mem û Zîn di destê wî de bû û li Çiyayê Agirî dinêrî, Agiriyê pozbilind jî, wekî her carê serê wî di nava ewrên spî de bû û li destana Mem û Zînê guhdarî dikir. Wekî kalekî misilman ku Quranê bibihîze. Li ser dengê çipeke leşkeran ez ji vê xewna xwe ya şêrîn hişyar bûm, min dît ku ez li ber avahiya Belediya Bazîdê me û heykelê Atatürk wekî rastiyeke tehl ketiye rûyê min.

\*\*\*

Li Ormiyê, Kurdistanê Rohhilat, nêzikî Otêla Lale, li Meydana Wilayetulfeqîh, min heykelê Mîrxanê Yekdest li ser hespekî dît, ew mîrê Biradostî ku li hember artêşa Sefewiyan şer kir, heta şehîd ket li ser sûrên kela Dimdimê. Heykelê wî mezin bû. Şûrek

di kalanekî zîv de di destê wî de bû, li Gola Ormiyê dinêrî, dengê du neferan ji artêşa îranî hate min, ew azarî bûn, ez hişyar bûm. Çavê min li heykelê sê leşkerên îranî ket, di meydanê de bilind bû û bayê Ormiye dilewitand.

\*\*\*

Li Mehabad min dîsa xewneke beravêtî dît, li Meydana Çarçira heykelê pêşewa Qazî Mihemed serê xwe li ezmên dixist, destê xwe yê rastê bilind kiribû û bi çavên tijî hêsiyê li Daşa Mecîd dinêrî. Xuşxuşa avrêjan bû, bayekî hênîk ji hêla Çemê Mehabad dihat û li rûyê min dixist, min kameraya xwe hilda ji bo fotografekî wî heykelê pîroz bikişînim, ew heykel ji ber çavê min heliya, dengê azana mexribê ji Mescîd Qazî bilind bû, dîsa xewna min li min herimand. Di nav dî û mîja rojavayê re min navê Ellah li ser stûneke qalind ji rengên ala îranê ya nû dît. Bi dilekê şikestî min her çar xewnên xwe li Meydana Çarçira, ji hevalê xwe re gotin, û me bi hev re kesereke dirêj hilanî.

# Zêdebûna zarokan guneh e!

**K**efre û Tajdo; gundên girêdayê navçeya Kercewsê ne. Teybetiya vî gundî ku bi sed salan e kurd û suryanî wekî du bira bi hev re dijîn. Ji bilî Mele û Keşe. Sedema vê jî, ku temamê gundiyan diçin ber siya dêrê mele ji ber vê rewşê, gelekî jî gundiyan dixeyide.

Mele rojekê Keşe dibîne û jê re dibêje:  
 - Ez nizanîm mebesta te çi ye, tu gundiyan li cem xwe berhev dikî.

Keşe dibêje:  
 - Ji gundiyan xwe bipirse.

Keşe li Mele guhdarî nake û diçe mala xwe. Nakokiyên di navbera Keşe û Mele de bi vî awayî berdwam dikin. Rojekê, qeymeqamê Kercewsê gazî temamê meleyên herêmê dike ku, bi wan re civînekê çêbike. Mele giştik li dibistanekê kom dibin. Miftî û qeymeqam dest bi axaftinê dikin.

Qeymeqam dibêje:  
 - Ey birayên min yên mumîn, ev mijara me hûn jî dizanin pir girîng e ji ber ku, her roj bi dehan zarok li vê herêmê dimirin. Divê her mele, dera ku lê kar dike ji gundiyan re bibêje "Ne ku heta bikaribin bila zarokan çêkin, heta bikaribin wan xwedî bikin, bila zarokan çêbikin." Zêdebûna zaroka guneh e!

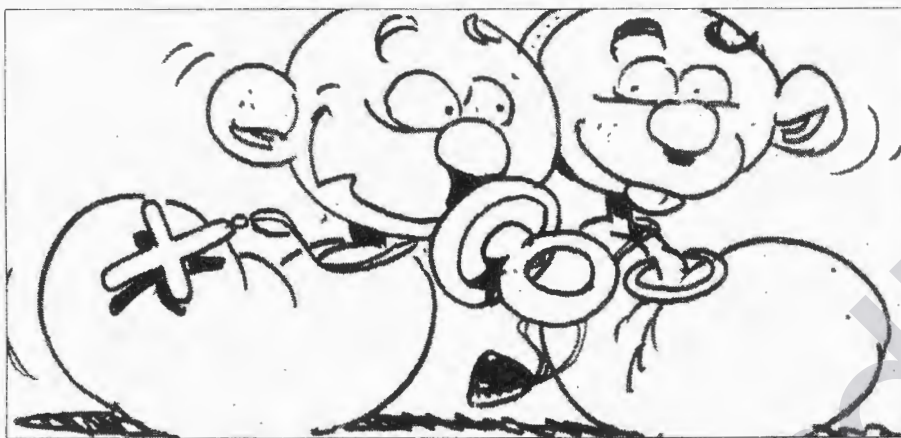
Mafê axaftinê dide miftî.

Miftî jî wiha diaxive:

- Birayên min ên alimên misliman, wekî hûn jî dizanin kurd pir ji zarokan hez dikin. Ew malbatên ku zarokên wan pir in, guneh dikin! Ji ber ku, xizan in, li zarokan mêze nakin, lewre ew kes jî pir gunehkar dibin, ji bo ku tevî birayên me, nekevin gunehan, divê ku hûn di

hene, li gorî qeymeqam û miftî min pir guneh kirine. Lê ji vir pê de ezê gunehê xwe zêdetir bikim. Ezê ji gundiyan jî gunehkar bikim û bi taybetî suryaniyan. Lê divê ez bi Kaşo re (Keşe) bibim destbira.

Mele, bi kela germa nîvro re nêzîkî gund dibe. Dêra Suryanî ya li serê



axaftinên xutbe û nimejanê de gundiyan hişyar bikin.

Civîn bi vî awayî diqede, mele hêrsa xwe dikine dilê xwe û derdikevin. Ji ber ku, meleyên herêmê bi giştî du jinên wan û kerfî zarokên wan hene. Melê gundê Kefrê gopalê xwe dixwe destê xwe, hêdî hêdî dikeve riya gund û ji xwe re diaxive: "Du jin û çardeh zarokên min

gund bû civat û Keşe li ber siya dêrê di-sekinîne li Mele dinihêrin ku Mele ji Kercewsê bi lezgîniyê tê gund. Gundî hemû matmayî dimînin, çawa Mele kele-kela nîvro de û bi lezgîniyê tê. Mele raste rast berê xwe dide civata ku li ber siya dêrê civiyan e. Tevî gundiyan ji ber Mele radibin piya û xêrhatinê lê dikin. Mele, çavê xwe li cihekî bijun digêrine,

diçe li kêleka Keşe rûdine. Gundî carekê din matmayî dimînin.

Mele dibêje:  
 - Ya birayê Kaşo tu çawan î, baş î? Keşe heyirî dimîne û bersiva mele di-de.

- Tu sax bî birayê Seyda, te xêr e, vê kela havînê te daye rê tu hatî.

- Ez ji te re çî bêjim birayê Kaşo, bi İsa û Mihemed ez îro pir aciz bûme.

- Ka bibêje birayê Seyda çima tu aciz bûyî?

- Birayê Kaşo ma qey te di kitêba de ditiye çêkirina zarokan guneh e.

- Na birayê Seyda zêdebûna zarokan xêr tê nivîsandin.

Mele bi hêrs destê xwe radike li dîwarê dêrê dixwe.

- Aha bi vî mizgefta mala Xudê, tu rast dibêji, ez jî wekî te difikim.

Li ser gotina mala mirovê di civatê de dest bi ken dikin û dibêjin:

- Mele ew ne dîwarê mizgeftê ye, yê dêrê ye.

Mele:

- Ferq nake, ma ew jî ne cihê xêrê ye. Ya birayê Kaşo gerek e tu bêji suryaniyan û ezê jî bibêjim kurdên misilman, bila xêra bikin. Ji bo ku em herine bi-huşte...

GURGÎN TORÎ

## BIXELAT...

## XAÇEPIRSA BIXELAT (69)

## XAÇEPIRSA

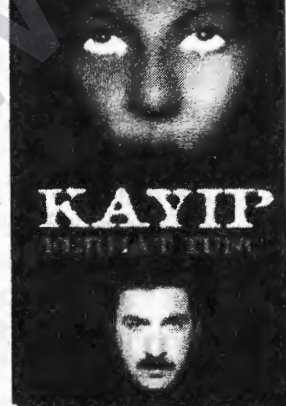
M	E	H	D	Î	Z	A	N	Â	A
R	E	E	D	E	M	Z	A	T	
W	Y	N	D	I	Z	Î	K	A	
A	G	A	T	E	N	O	R		
O	T	E	L	K	F	E	R	Î	
O	R	Ç	E	W	T				
E	M	Î	N	D	E				
Î	L	A	H	R	D				
A	K	A	R	X	E	R			

PEYVA VEŞARÎ → FEDERASYON

### Bersiva Xaçepirsa 67'an

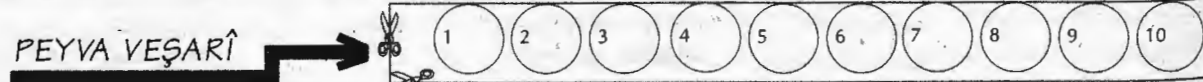
Xaçepirsa me bixelat e. Di 15 rojan de çî bersiv bigihîjin me, emê wan binirxînin û bi riya pişkê li 5 kesan belav bikin. Xelata hejmara me ya 69'an Kaseta Ferhat Tunç "KAYIP" e

**Jêrenot:**  
 Ji bo ku bersiva we bê nirxandin, divê hûn "Peyva Veşarî" di nava qutiyên li bin xaçepirsê de binivîsin û tevî navîşana xwe ji me re bişînin.



Pênc kesên ku xelata xaçepirsa hejmara 67'an Pirtûka Osman Aydar Kurdîstana bi fiiftî-fiiftî qezenc kirine. Ji ber sedemeke teknîkî me navên kesên ku xelata qezenc kirine ne nivîsî, di hejmara bê de emê binivîsin.

Milletî	Robar	Soz, peyman	Keşe ku xwarinê çêdike	Cejn	Pêşgîrek
Rewşenbîrek	Kurmancî ya jêrin	Bi tikirdîkî nav		Cînavkeke xwedîtîyê	
9	4		3		
Firengî			Nîrx, hêjayî	8	
Pelg			Başî		
		Sembola Nîkelê	Baş, rind	Rojek	5
Bajarekî Kurdistan		Semboleke neçîrvan			Tipeke kurdi
Berevaji grîn	2	Xayîn	7		
			Nivgîrandê Yewnanîst anê	Hacetê cot	
				Dit	
Paşgîrek		Hêvî			
Cînevkek		Cînavkek			
1		Olan, Qertafek		Rojek	
Derveyî (bi kirdîkî)					Tipek
Bey					
		Navekî jînan		6	





# WELAT

Rojnameya Hefteyî  
(Haftalık Gazete)

Li ser navê  
Zerya Basın ve  
Yayınçılık  
San. Tic. Ltd. Şti.  
(adına)  
Xwedî (Sahibi)  
CELALETTİN  
YÖYLER

NAVÎŞAN  
Ayhan Işık Sk. No:23/3  
Beyoğlu / İSTANBUL  
TEL-FAX  
(0 212)  
251 90 13

Gerîndeyê Weşanê  
(Yayın Yönetmeni)  
SAMÎ TAN

Berpîrsê Karên  
Nivîsaran  
(Yazı İşleri Müdürü)  
M. SALİH TAŞKESEN

Berpîrsê Saziyê  
(Müessese Müdürü)  
TAHİR ELDİMİR

ÇAPXANE  
Yeni Asya Matbaacılık  
A.Ş.

BELAVKIRIN  
BIRYAY Dağıtım

NÜNERİTİYÊN ME  
(Temsilciliklerimiz)  
Nimîndeyê Giştî  
yê Ewrûpayê:  
Mazhar Günbat  
Tel: 00 32  
53 64 12 62  
Brüksel  
Suriye:  
Jan Dost  
Helîm Yûsiv  
Berlin:  
Silêman Sîdo  
49-30-69002695

Hannover:  
Selîm Biçûk  
49-5721-81360  
München:  
Mahmut Gergerli  
49-871-670884  
Stockholm:  
Robîn Rewşen  
46-8-7510564  
Bonn:  
Ahmet Baraçkılıç  
49 228 66 62 49

## Ji TAYD-DER 'ê Pêşbaziya Helbest û Çirokan

**K**omeleya Piştgirî û Hevkariya Malbatên Girtiyên (TAYD-DER) bi mebesta biranîna şehîdên 14'ê tîrmehê, pêşbaziya helbest û çirokan li dar dixê. Hate diyarkirin ku, divê berhemên nivîskaran ji 10 rûpelî neborin û her kes divê bi çirokekê beşdarî pêşbaziyê bibe. Her wiha hat daxuyakirin ku wê beşa helbestan ji 5 helbestan pêk were. Kesên ku bixwazin beşdarî pêşbaziyê bibin divê berhemên xwe herî dereng heta roja 1'ê tîrmehê bişînin vê navnîşanê: *Ismet Kaptan mah. Damak apt. 1369 sk. no:42 Basmane/İzmir.*

sê yekemîn re: Seta pirtûkên Mamosta İsmail Beşikçi û abonetiya salekê ya Rojnameya Demokrasiyê;  
Ji duyemîn re: Abonetiya salekê ya Rojnameya Azadiya Welat û Kovara Jiyana Rewşenê;  
Ji sêyemîn re: Abonetiya salekê a Kovara Özgür Halkê û kasetên ku NÇM'ê derxistine, wê werin diyarkirin.  
Her wiha, çirok, helbest û biranînen ku di pêşbaziyê de cih girtibin, wê mîna pirtûk werin wişandin û ji bo alikariya TAYD-DER'ê wê were firotin.  
Li gorî daxuyaniyê, xelatên pêşbaziyê wê şeva 14'ê tîrmehê li NÇM'ya İzmirê saet li 20.00'an wê werin dayîn.

## Kongreya Yekîtiya Mamosteyan

**Y**ekîtiya Mamostayên Kurd wê di 31'ê gulana 1997'an de kongreya xwe ya çaremîn saz bike. Kongre, wê li Dortmundê li Navenda Çanda Ehmedê Xanî li saet 12.00'an dest pê bike.

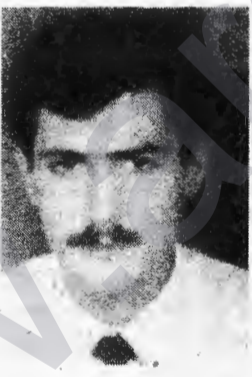
Di daxuyaniya ji bo kongreyê de bal tê kişandin ser girîngiya serdema ku em tê re derbas dibin û wisa tê gotin: "Ev dema ku ji bo gelê Kurdistanê demek e hebûn û tunebûnê ye, ji her kesê kurd dixwaze ku ew bédeng nemîne û berpîrsiya xwe bi cih bîne. Bêguman di vî warî de barê herî giran dikeve ser mijên mamostayên kurd."

Di rojeya kongreyê de ev mijar hene: Hilbijartina dîwanê, xwendina rapora salane, pêşkêşkirina kar û xebatên perwerdeyî û zanistî.

Hilbijartina komîteya karger, plansaziya salê...  
Ji bo têkilîdanîne jî ev tel-fax hatiye dayîn:  
Tel: 0 231-161-377 fax: 0090-212-251 9013...

## Li Avcilarê kesek ji aliye polîsan ve hate kuştin

**R**oja 22'ê gulanê li Avcilara Stenbolê di navbera polîs û kesekî de şer derketiye di şer de polîsek û kesek bi navê Selahattin Uçkardeş hatine kuştin. Li gorî daxuyaniyên polîsan ew kes berpîrsê ERNK'ê yê Marmarayê bûye.  
Li gorî agahiyên ku ketine destê me, Selahattin Uçkardeş di sala 1967'an de li Swêregê hatiye dinê. Wî di sala 1989'an de Zanîngeha Marmarayê şaxa teknîkê qedandiye. Di sala 1992'yan de ku kurê-apê wî Ali İhsan Uçkardeş şehîd dikeve ew jî beşdarî refên gerîla dibe.



*Me serî dananî li ber tu kesî  
Her dem neyar ji me ditirsî  
Jîna xwe parast me di çîyan de  
Şaxê xwe berdan me di cîhan de  
Me pîr xwîn rijand ji bo serxwebûn  
Yek ji me diket hezar radibûn*

Te rîya me rast û ronahî kir û beriya  
12 salî bi mayînen komara tirk, te em  
di rîya berxwedanê de tenê hiştin. Lê  
belê têkoşîna te her dem wê rê nîşanî  
me bide.

M. Emîn SEZGİN  
1943- ....  
Malbata wî (Omer Xocê)

**avarê bûn:** Ji rê derketin  
**avahî:** xanî (yapı)  
**awarte:** olağandışı, istisnaiî  
**babet:** mijar, dabaş (konu)  
**bistîk:** kêfî (kisa an)  
**çilo:** çawa, çito  
**derfet:** imkan  
**derhêner:** yönetmen  
**dîmen:** menzere  
**dîmenkirin:** gerûntûleme  
**ewletî:** ewlehî (güvenlik)  
**ezimandin:** vexandin, (dawet etmek)  
**fêrgeh:** dibistan

## Ferhengok

**fêz:** gurur  
**gemaro:** dorgirtin, ambargo  
**hêjar:** xîzan, belengaz, feqîr  
**heman kat:** eynî wextî de  
**hest:** dilîn, (duygu)  
**jîndarkirin:** gîyan kirin (canlandırma)  
**kalan:** kın  
**katjimêr:** demjimêr, saet  
**kend û kosp:** astengî (engel)  
**kendav:** körfez

**komalkujî:** tevkuji (katliam)  
**niştêcîh bûn:** bi cih bûn  
**qelebîsk:** çömelme  
**pelîşandin:** hilweşandin-  
**pol:** sınıf  
**suxre:** xizmet  
**şane:** hücre  
**şîn:** karîn, şîyan yapabilmek  
**tîp:** harf  
**tirazokirî:** bi wezn, (ölçü)  
**tore:** wêje, edebiyat  
**watedar:** bi mane (anlamli)  
**xeternak:** bi tehlike

# Me ev fîlm di nava mercên ne-asayî de çêkir

Ahmet Soner xwestiye bi Serokê Dadgeha Zagona Bingehîn a Tirkîyeyê Yekta Güngör Özden û serokê berê yê Dadgeha Ewlekariya Dewletê Nusret Dermiral re jî li ser Beşikçi biaxive, lê wan jî xwe nedaye ber. Soner diyar dike ku Beşikçi nameyeke pir tûj ji Yekta Güngör Özden re şandiye, bi taybetî xwestiye li ser vê nameyê biaxive û dîtinên wî yên der barê Beşikçi de tevî belgefilm bike. Lê ev daxwaz jî ber helwesta Özden pêk nehatiye.

heftaya çûyî li Navenda Çanda Mezopotamya şaxa Stenbolê filmekî belgeyî ku jiyana Mamoste İsmail Beşikçi dide nasîn, hate nîşandan. Çêkerê îv belgefilmî derhêner Ahmet Soner e ku berê jî li NÇM'ê dersên li ser sinemayê didan. Soner bi mebesta ku qet nebe kesên hêja jiyana wan neyê jibîrkirin û her tim bêne bîra mirovan filmê belgeyî bi vî rengî dikşîne. Soner filmeke belgeyî li ser Yılmaz Güney çêkiribû û îcar jî li ser İsmail Beşikçi çêkir. Ligel kê derfetan û amatorbûna listikvanan jî, film gelekî watedar e ji bo kurdan, lê divê mirov li ser kêmasiyên wî jî raweste. Tiştên ku li gorî me kêmasî bûn, me ji derhênerê film Ahmet Soner pirsî, wî jî li ser rewşa ku wan tê de filmê belgeyî çêkiriye, agahî dan me.

Pirsa me ya pêşîn ev bû, 'We di rewşeke çawa de ev filmê belgeyî kişand û li gorî we çî kêmasiyên wî hene?' Soner berê pêşîn nerehetbûna xwe ya der barê dereng mayîna çêkirina vî belgefilmî de anî ziman. Derhêner Soner da xuyakirin ku heke kesekî wekî Beşikçi li welatekî din bûya wê li ser wî sîh-çil filmên belgeyî bihatana çêkirin, da ku li wan welatan jiyana qaşilan dibe film, lê li Tirkîyeyê nahêlin ku kesekî wekî Beşikçi bê nasîn. Her wiha Ahmet Soner got ku bîst sal bûye ku wî xwestiye filmekî belgeyî û bi awayekî pisporî çêbike, ji ber mercên ne-asayî ancax tiştêkî bi vî rengî derketiye rastê. Ew jî destnîşan dike ku bi kesên amator û ji ber rewşa aborî tiştê ku wî plan kiriye bi temamî derneketiye holê. Lê ew dixwaze filmekî jî li ser Beşikçi çêbike

Ji bo filmê belgeyî nêzîkî milyarek pere xerc kirine ku ev jî di çêkirina filmekî belgeyî de mesrefa herî hindik e. Dîsa pirsî me ya 'ji bo çî we dengê İsmail Beşikçi dublaj kir' jî ev agahî dane me: "Me xwest ku bi temamî filmekî belgeyî ku jiyana Beşikçi derxe pêş bikişînin, an jî qet nebe kesekî ku piçekî dengê wî dişibe dengê Beşikçi peyde bikin, çênebû û lewre jî me mecbûr man ku dengê Beşikçi dublaj bikin." Her wiha wî xwestiye ku bi listikvanên pispor vî karî bike lê astengiyên ku wê dewlet derxe pêşberî wan û heta belkî ji ber wê yekê nehêlin ew wî filmê belgeyî bikişînin jî, ji ber wê serî li wê rêyê jî nexistiye.

Li ser kişîna filmê belgeyî û dîmenkirina wî jî pir astengî derketine pêşberî wan ji ber ku li Kurdistanê şer heye, nîkaribûne herine Kurdistanê bi piranî li Stenbolê hatine kişandin. Hinek jî ji ber lezgiyê çêbûye, ji ber ku Komeleya Mafên Mirovan (İHD) di wan rojan de çalakiyeke bi navê "Ji Beşikçi re Azadî" xwestiye çêbike û wî jî xwestiye film bigihe çalakiyê. Vê yekê jî hem ji aliyê dîmenkirinê ve û hem jî ji aliyê listikvanîyê ve astengiyên mezin derxistine pêşberî wan.

Her wiha li ser pirsî me ya 'Gelo we mamoste Beşikçi bi temamî da nasîn?' Wî diyar kir ku nîkaribûye bi hemû kesên ku Beşikçi nas dikin re bikeve tîkiliyê. Yek ji wan kesan Mehdî Zana bûye ku du caran bi alîkariya Mehmet Aktaş li ser Beşikçi pê re axiviye, lê wan ew kaset wîndî kirine. Yê din jî hevalê Beşikçi yê leşkerî Yılmaz Öztürk bûye ku pê re axiviye lê wî xwe nedaye ber. Li aliyê din Ahmet Soner xwestiye bi Serokê Dadgeha Zagona Bingehîn a Tirkîyeyê Yekta Güngör Özden û serokê berê yê Dadgeha Ewlekariya Dewletê Nusret Dermiral re jî li ser Beşikçi biaxive lê wan jî xwe nedaye ber. Her wiha Soner diyar dike ku Beşikçi nameyeke pir tûj ji Yekta Güngör Özden re şandiye, bi taybetî xwestiye li ser vê nameyê biaxive û dîtinên wî yên der barê Beşikçi de tevî belgefilm bike.

Ahmet Soner da xuyakirin ku wan xwestiye bi pir kesên ku Beşikçi nas dikin re tîkîlî deynin, lê kesên ku Beşikçi nas dikin, derneketine holê, ev jî di film de kêmasiyek e û heke ew kes di rojên pêş de derkevin, wê dîtinên wan jî bîstine û li film zêde bike.

Bi pirsî me ya li ser 'We helwesta temasevanan çawa dît' re jî ev tişt derketine pêş. Li gorî Soner temasevanên kurd jî ber ku ji vî karî fêm nakin, nîkarin tiştêkî jî bibêjin an jî ji wan re pîr nû ye. Wî wisa bawer kiriye ku rexne wê jê re bîn, lê kesên ku temase kirine tevan gotine "baş e". Her wiha wî diyar kir ku kurd dibêjin 'Bila li ser me tişt çêbibin, lê çawa dibin bila bibin' ev mantiq jî li gorî wî wê roj bi roj jî holê rabe. Û li ser vê yekê jî mînakî filmê 'Işıklar Sönmesin' da.



Ahmet Soner dixwaze li ser pir kesan filmên belgeyî çêbike, ev jî ji ber tengasiyên aborî çênabin, lê heke her kes li filmê belgeyî yê li ser jiyana Beşikçi temase bikin û pera bidin, wê di rojên pêş de jî filmên belgeyî li ser kesên mîna Musa Anter û kesên ku vê gavê li jiyana ne agahiyan berhev bike û bike film.

Soner li ser tewra çapemeniya tirk ku qet tiştêkî li ser vî filmî nenivîsand jî, dadixuyîna ku îlana belgefilmê ji aliyê İHD'ê ve hate kirin. Ew wisa bawer dike ku Serkana Giştî ya Artêşa Tirk berî demekê ku ji çapemeniyê xwestiye, çapemenî eleqeyê nîşanî daxuyanîyên İHD'ê nedin.

Me li ser koma sinemayê ya NÇM'ê jî ji mamoste Ahmet Soner pirsî, 'Gelo rewşa wan li gorî we çawa ye.' Li ser vê yekê jî daxuyand ku baweriya wî bi wan heye ku wê di rojên pêş de bi ser bikevin, tiştê girîng ew e ku bingehê danîn û îro jî pir kesên navdar li wê derê ders didin, ev jî nîşana pêşketinê ye.

Her wiha film jî aliyê listikvanîyê û jîndarkirinê ve hinek qelsiyandî xwe de bihewîne jî, bi giştî baş dixuye. Jixwe Ahmet Soner jî dide xuyakirin ku qet nebe kesên ku li vî filmî temase dikin, bila pirtûkên Beşikçi bixwînin. Di filmê belgeyî de dîtinên Yaşar Kaya, Yalçın Küçük, Vedat Türkali, Bilgesu Erenus, Serhat Bucak, Feqî Hüseyin Sağınç, pîreka Beşikçi û hin kesên din cih girtine. Digel hinek dîmenên ji jiyana Beşikçi, hinek bûyer jî ji nû ve hatine jîndarkirin. Film li Ewrûpayê di destpêka meha adarê de hatiye nîşandan û hin televîzyonên Almaniyayê jî eleqe nîşan dane, dibe ku ew jî film nîşan bidin û wê di rojên pêş de ev film di MED-TV'yê de jî bê weşandin.

METİN AKSOY

